

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號二三〇九壹第  
電伍陸港幣零份每

號三〇〇第字台僑內設登記證內政部代辦處華中  
報社開辦二第此登刊報號九〇五第字台僑華中

司公限有報日僑華印承及行發  
張大九紙出日今

休維岑理司總

號〇壹壹陸港幣零份每：地址：總社  
下地行銀人華港香街下甸峰：處分區中  
下地號七九四街海上：處分區角北  
下地號七二壹街港邊角北：處分區角北  
電話：總社 23081 中國 231637  
電話：北角 640693 旺角 640749  
樓三號四十三號三號北山台北台號：經台  
號六七九九二九五：電話：總社

# 雷達表

## 煥然一新 俊雅斯文

### 新標誌，徹底煥然一新

踏進八十年代，各界人士可以目睹一顆表壇巨星——雷達表，光芒四射，盛放新彩，令本港市民耳目一新！

配合新風格，新服務，與及不斷創新

的表款設計，瑞士雷達表採用最新字體，

龍飛鳳舞，秀麗脫俗，充分顯出雷達表之

卓越科技和懿雅風範，將手表設計推上

新高峯，今天開始，你會鑑賞到現代時計

的特色，煥然一新！

### 新科技，創造時間新基準

載譽表壇數十年的雷達表，被選用為

香港地下鐵路之計時系統，裝置雷達表

「鉅頻率計時器」，劃一指示地鐵列車行走

時間及全線報時服務，準確度達一百萬份

之一秒，被譽為當今時間新基準，

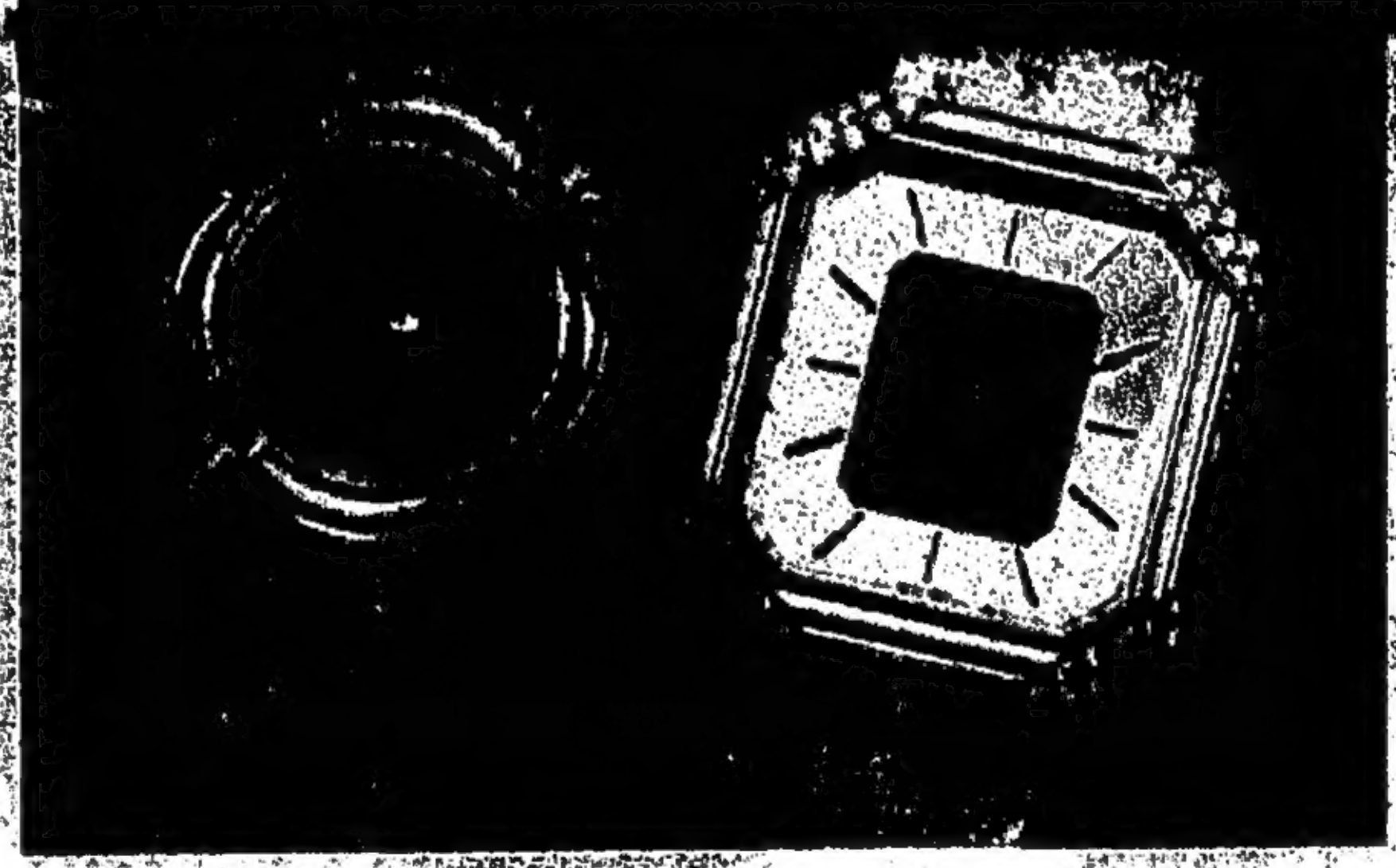
雷達表與有榮焉。

### 世界首創

雷達永不磨損型男、女庄黃金、鑽石表。

將鑽石、黃金及永不磨損型之獨有優點揉合一體，創製出典雅名貴之雷達永不磨損表，被譽為價值連城之當代時計，是唯一可以將名貴手表風範和美感永恒保有的創作。

是唯 一 可以將名貴手表風範和美感永恒保有的創作。



### 新設計，精緻幼薄，俊雅斯文。

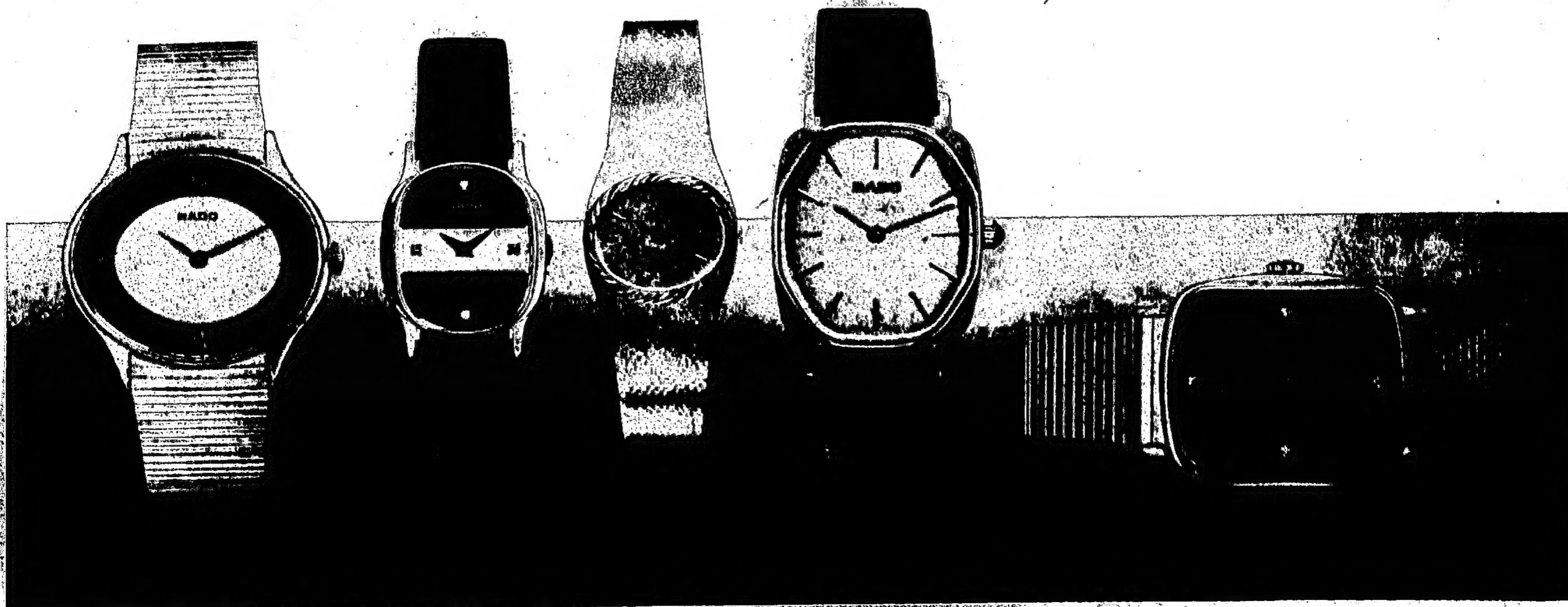
新，是雷達表之最明顯特色，自闢新蹊徑，以簡潔流暢線條取代繁瑣雕琢，幼薄輕盈的表身更能配合現代化時尚，大胆創新，俊雅斯文，大方而別具風格，名貴而不落

### 新服務，國內再增服務中心

雷達表於去年三月乃第一隻外國商品於國內刊登電視及報章廣告，備受國內人士關注，為提供更佳、更方便服務，雷達表於中國上海市南京西路44號，及福建泉州市中山中路122號，增設兩處服務中心，並派駐專業技師，負責一切維修工作，給與國內配戴雷達表的同胞更佳保障和服務。

# RADO

New horizons in time



No. 396.7951.2

No. 332.7880.2

No. 708.3263.2

No. 396.7967.2

No. 408.7907.2







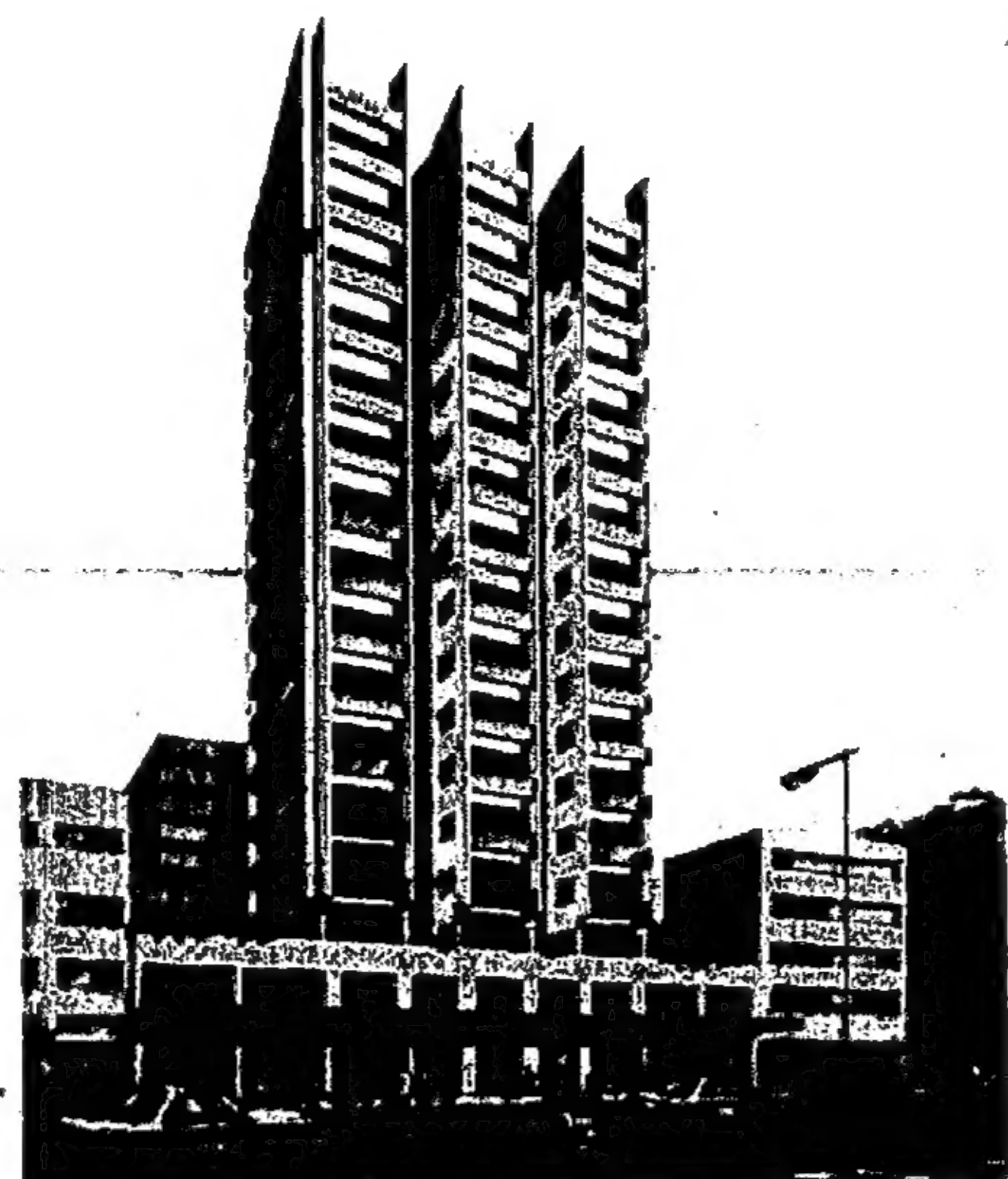




# 永富大廈


九龍白加士街12-24號

住宅一廳兩房，三十餘萬元起，旺舖售價面洽  
本集團公司興建各類大廈，向以材料上乘，美觀實用及管理完善稱著，本地盤開始建築以來，承蒙各界賞愛，紛賜電話垂詢，至深感佩，本大廈現已建至四樓，開始預售，歡迎索閱說明書，從速選購。



## 優點簡介：

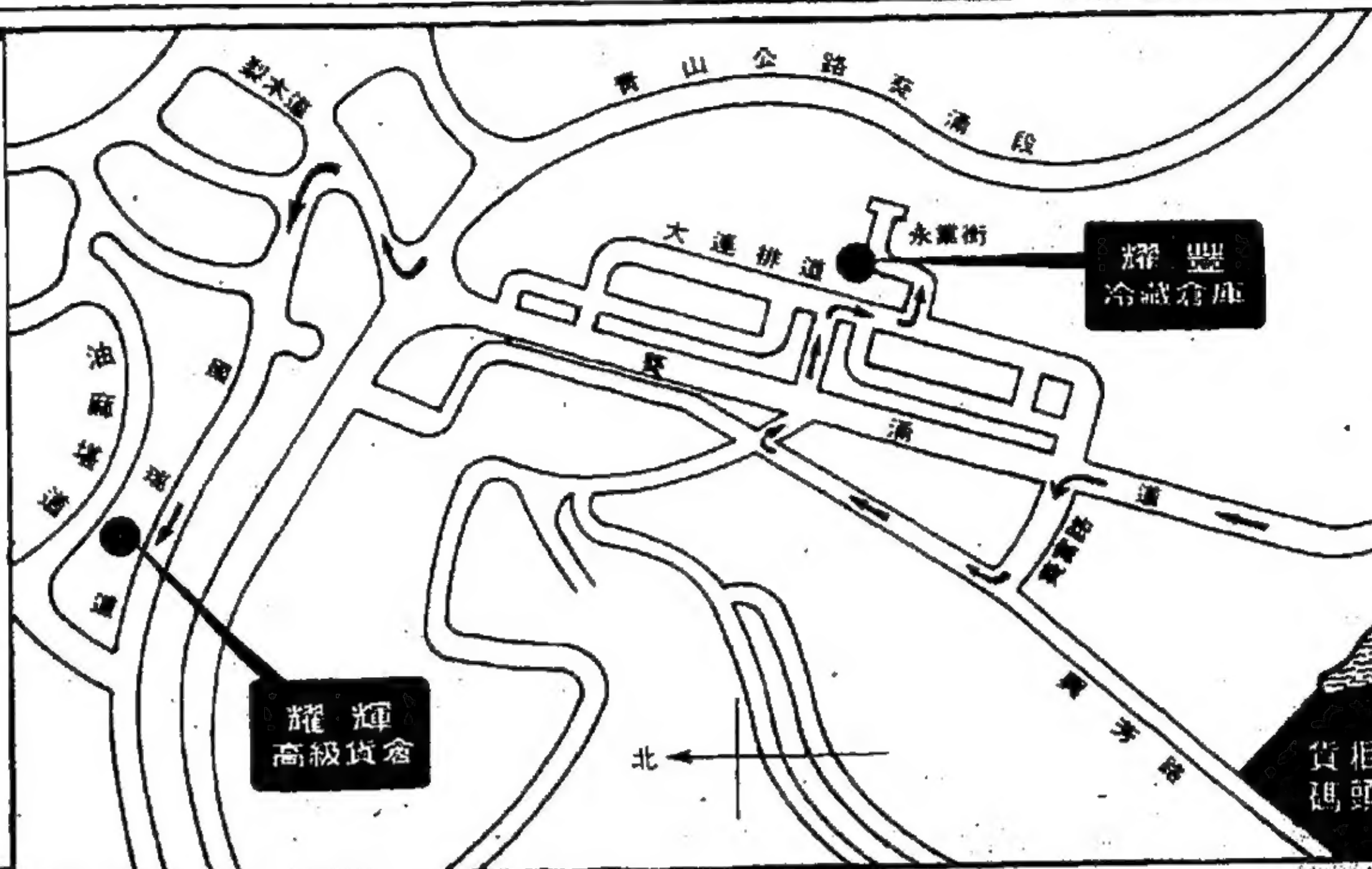
1. 位於尖沙咀官涌中心區，三面單邊，洋樓型式，年期長久，交通便利。
2. 外牆玻璃紙皮石，室內柚木地板，來路顏色潔具，冷熱水喉，美國奧的斯升降機。
3. 大廈安裝電子控制開關鐵閘，閉路電視，對講機，公共天線，各戶獨立水錶，防盜鐵閘，私家信箱及晒衣架等，設備完善，安全便利。

洽購處： 永安人壽保險有限公司  
香港德輔道中22號永安人壽大廈12樓  
電話：5-234091

# 耀豐·耀輝 冷藏倉庫

為閣下提供全港最大最現代化的  
高溫、低溫、極低溫及濕度控制倉庫

歡迎電話垂詢：  
耀豐冷藏倉庫有限公司 新界葵涌永業街11-19號  
電話：12-276771  
耀輝高級貨倉有限公司 新界葵涌國瑞道124-130號  
電話：12-251461



## 優點介紹：

耀豐樓高三層，耀輝樓高十八層。貨物儲存容量特多，適宜各類急凍食品、蔬菜、水果、穀物、西藥、藥材、糖果、海味、地毯、攝影器材、電子儀器等等。特設冷氣調節稅品倉儲藏煙酒類貨品，專人代報關稅，方便快捷。電腦化管理提高工作效率。六萬呎起卸貨場，可供四十部貨車同時上落貨物，巨型貨梯及起重車多部，搬運貨物迅速有效。先進消防系統，採用間格密封設計，絕對安全。被評為一級貨倉，保險費特廉，廿四小時警衛保安，並設有自動報警系統。

# 彌敦中心

旺角最繁盛之高級商業購物中心

彌敦道580號 G.H.J.K.

商場舖位·所餘無幾·請速選購  
置業自用·收租保值·兩相宜·

商場舖位每單位  
由50餘萬元起



售樓代理：  
香港置地有限公司 代理部  
中環歷山大廈地下 電話：5-265471

發展機構：  
祿福企業有限公司

本地盆辦事處  
假日照常辦公  
電話：3-315603

首期5%  
建築期內  
不計利息



九五折優待

# 麗都大廈

已有入伙紙，即買即住

大佛口，蘭杜街  
(原日麗都戲院舊址)

灣仔最佳住宅地點  
步行僅十分鐘可達中環，上下班方便



圖則四正·舒適實用·設備一流  
單位有兩房一廳及三房一廳

設計新穎之高級住宅  
每伙只售卅餘萬元起

二成首期，十五年分期

詳細說明書索即奉

單位有限，欲免向隅，洽購請早光臨



南豐發展有限公司

香港中區畢打街·中環大廈924室 電話：5-235235-5-2  
或本地盤售樓處 電話：5-279688(假日照常營業)



# 本港新聞

忙繁通交穗港春新晚歲曆農

## 船翔飛車通直 班增告均週下

咀頭洲廣至遷頭碼船翔飛  
價加李行重超元百幣港價票

【本報訊】九廣鐵路局宣佈：第二條港穗直通快車，將於二月十一日開始正式通車。該快車由香港開往廣州，每日下午三時正由香港開出，下午六時正由廣州開出。該快車由九廣鐵路局與中國鐵路局合作，由廣州至香港，每日下午三時正由廣州開出，下午六時正由香港開出。該快車由九廣鐵路局與中國鐵路局合作，由廣州至香港，每日下午三時正由廣州開出，下午六時正由香港開出。該快車由九廣鐵路局與中國鐵路局合作，由廣州至香港，每日下午三時正由廣州開出，下午六時正由香港開出。

租務管制法例再作修訂

## 業主收樓辦法 對租客欠公平

【本報訊】政府昨宣佈，將對《業主與租客(綜合)條例》作出修訂，以加強對租客的保障。根據新修訂的條例，業主在收樓前，必須先通知租客，並給予租客合理的時間來處理欠租。如果租客在規定的時間內未能繳清欠租，業主才可以收樓。這項修訂旨在保護租客的權益，防止業主在租客未繳清欠租的情況下，擅自收樓，造成租客的不便和損失。

禁携乘搭地鐵

## 香燭桃花盆桔 大除夕夜地鐵通宵服務

【本報訊】九廣鐵路局宣佈，為配合農曆新年的慶祝活動，將於大除夕夜（即二月十一日）提供通宵地鐵服務。該項服務將由晚上十一時開始，至凌晨三時正結束。在通宵服務期間，所有地鐵線路均將正常運作，但部分車站可能會因維修工程而暫停服務。乘客在搭乘地鐵時，應留意車站的廣播和告示，以獲取最新的服務資訊。

農曆正月初一

## 澳門的士獲准加價

【本報訊】澳門政府宣佈，自農曆正月初一（即二月十一日）起，澳門的士車資將獲准調升。根據新的車資表，由澳門開往香港、廣州、珠海等地的車資將有所增加。這項調升是為了因應物價上漲和營運成本增加。乘客在搭乘的士時，應留意司機出示的車資表，以確保支付正確的車資。

小評

## 入不敷支市局嘆窮

【本報訊】香港市政局最近公佈的財政報告顯示，該局在過去一年中，入不敷支的情況日益嚴重。報告指出，由於各項開支的持續增加，而收入卻未能相應增長，導致市政局面臨嚴重的財政赤字。為了應對這一困境，市政局不得不採取一系列緊縮措施，包括削減開支和增加收費。這一情況引起了社會的廣泛關注，並引發了對市政局財政狀況的討論。

春節書畫展

## 集古齋 歡迎參觀選購

【本報訊】集古齋將於農曆正月初一至初五（即二月十一日至十五日）在九龍彌敦道一號南華大廈一樓舉行春節書畫展。該展覽將展出多種傳統中國書畫作品，包括山水、花鳥、人物等。集古齋負責人表示，希望透過此次展覽，向市民展示中國傳統藝術的魅力，並歡迎市民踴躍參觀和選購。

業主收樓新規定

## 應防止業主濫用

【本報訊】法律專家指出，新修訂的業主收樓規定，旨在防止業主濫用權力，損害租客的權益。專家認為，新規定中的通知程序和欠租處理機制，將有效保障租客的合法權益，防止業主在未經充分通知的情況下擅自收樓。專家呼籲，業主在收樓前應嚴格遵守新規定，確保租客的權益得到充分保障。

### 富怡閣

已有入伙紙

噴鉛水寸二厚料鋼窗  
外牆正面鋪紙皮石  
電綫開關插蘇齊全  
內鬆乳膠漆柚木地板  
顏色來路潔具  
訪客對講機電閘  
即買即用  
可免裝修

匯昌企業有限公司 5-448706  
5-448915

### 新力最新盒帶

獨有SR MECHANISM 創新設計  
走帶特別暢順  
音色更完美  
新力盒帶認真好嘢

新力盒帶種類最齊，共分六類  
CHF高級原音帶  
BHF特級原音帶  
AHF超級原音帶  
Chrome 銘帶  
Ferri-Chrome 鐵銘帶  
Metallic 金屬帶

有30, 46, 60, 90, 120分鐘五種

Micro微型帶

SONY TAPES

新力牌 SONY

### 香港淘化大同有限公司

截至一九七九年十二月三十一日止六個月之中期報告

業績	截至一九七九年十二月三十一日止六個月	截至一九七八年十二月三十一日止六個月	截至一九七七年十二月三十一日止六個月
營業額(對外)	68,157	47,285	97,521
除稅前溢利	6,880	6,954	11,075
稅項	1,156	1,206	715
除稅後溢利	5,724	5,748	10,360
中期息總額	1,500	1,500	5,000
每股溢利	1角1仙	1角1.5仙	2角0.7仙
每股股息	8仙	3仙	1角

董事局宣佈截至一九七九年十二月三十一日止年度之中期息每股三仙(一九七九年每股三仙)將於一九八〇年三月十四日派發予當日止已登記之股東。由一九八〇年三月一日起至十四日止首尾兩天在內，將當止年度之股票交回本公司辦理登記手續。

董事局主席 馮國治  
一九八〇年二月七日

### 遷址啟事

本公司定於一九八〇年式月九日起遷往下列新址辦公，敬希垂注。

九龍彌敦道469—471號  
新光商業大廈1801A室  
電話：3-887068(順序四線)  
3-887060, 3-887844

萬輝貿易有限公司謹啟

### 鴻運大酒樓

圍年夜飯、全年滿座  
春茗謝客、定座請早  
歲末年廿九收爐、新春初四啟市

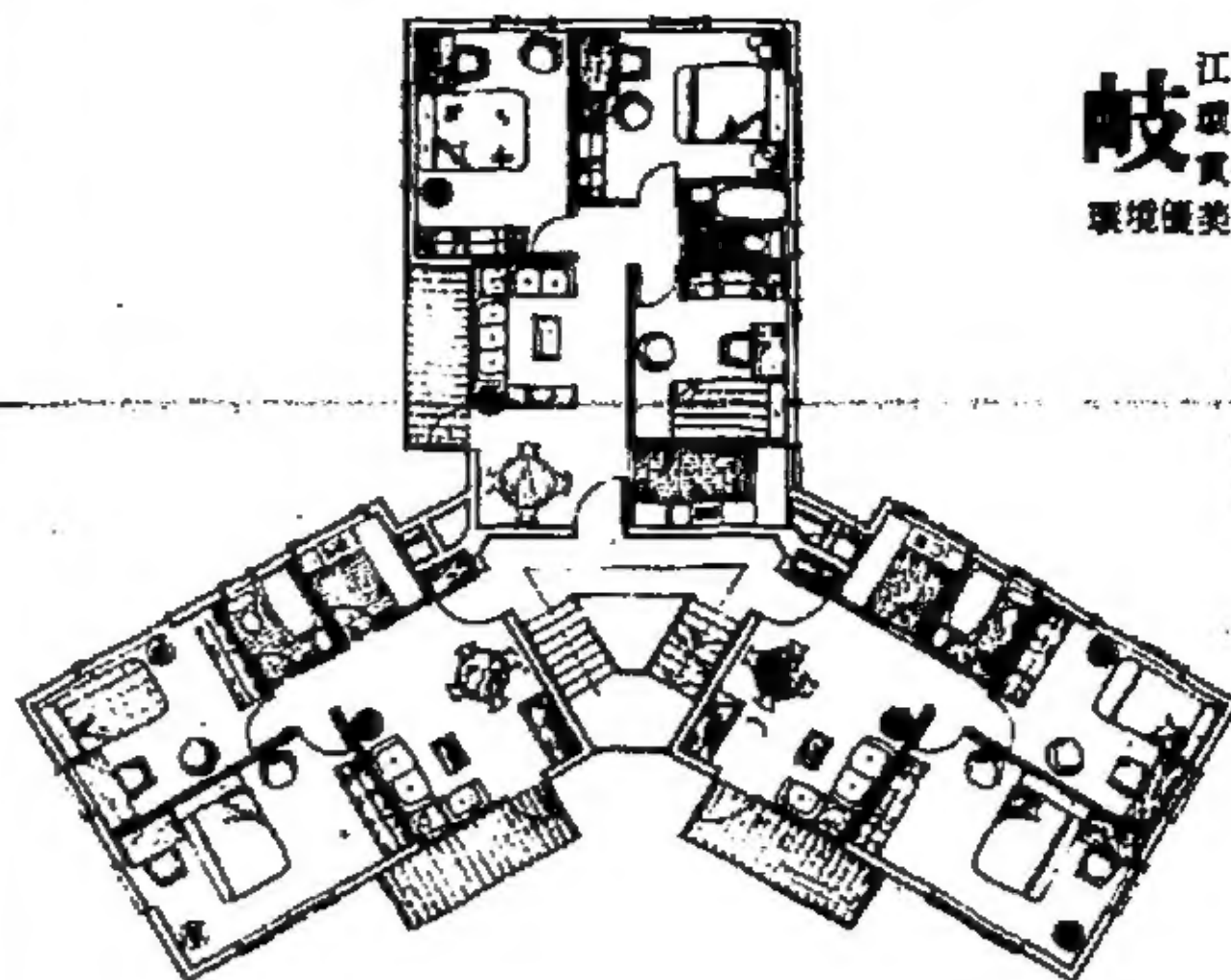
電話：K六六九五五  
K六六三五一〇  
九龍佐蘭道18號



只售十餘萬元

即日開始發售，非三日款回公司（廣州日報廣告部公）

# 岐江花園



**樓** 字每層共分三個單位，每伙均三面單邊，劃分為A、B、C三座，建築面積為AB座各佔58.6平方米（即30平方呎），設有兩睡房、客廳、廚房、浴室及露台；C座建築面積為69.6平方米（即37平方呎），有三睡房。

**購** 嶺南花園，有三種付款辦法：  
 (1)一次過付全部樓價，可獲價目表九折優待。  
 (2)首期付20%，第三個月內付30%，餘數到交樓通知書發出日起七天内付清。  
 (3)首期付20%，以後第三個月起分五個月每月付5%，餘數到交樓通知書發出日起七天内付清。  
 即日起可申請購表，廿三日開工回公(星期六日照常辦公)

## 一九八〇年底完工

銀河置業公司 SILVER RIVER INVESTMENT LTD.

香港干諾道西18號祐華大廈11樓A座 電話: 5-434741 5-434742

# 招標承購舊車啟事

茲有下列舊車公開招標承購

1 輛	73 年	豐田	Landcruiser
1 輛	72 年	豐田	HIACE
3 輛	73 年	豐田	HIACE
1 輛	72 年	豐田	1000S/W
2 輛	73 年	豐田	1000S/W
1 輛	74 年	豐田	1000S/W

有意投標承購者請於一九八〇年二月廿二日前，於辦公時間內致電 5-278504 謝先生安排檢視車輛或索取投標表格。

至2月14日止  
**日語通**  
 自修課本  
 (4月9卷帶, 皮盒裝類)  
 特價 ~~179元~~  
 136元  
 萬里書店有限公司出版  
 電話: 5-632411 5-610116 (各書店有售)

世界最大劇院式夜總會  
海城大酒樓直總會  
新世界中心

國際巨星

甄妮

1月27晚起盛大演出  
現已開始預接


團年夜飯·發財春茗

海景酒吧：  
面對海景·情調優美  
下午5時至凌晨2時  
由NICKY長駐主唱

龍蝦扒房：  
逢星期日特設自助午餐  
每位35元 12歲以下25元  
(另加一小碟)

3-693587  
訂座電話 3-693571

總機3-699688


 珠寶金飾莫張揚  
 請到僑商好商量  
 華僑商業銀行  
 中區分行  
 爲閣下提供最新型的  
 保管箱 服務  
 • 謹訂於一九八〇年元月十五日營業  
 • 地址：皇后大道中九十二號。  
 • 本行客戶租用贈租半年。

信心的保證：威皇旅行社

# 黃思濠

主辦  
**春節旅遊**  
樣樣有

年初二至年初三		\$378.										
香港人遊香港		(二人一房)										
<b>希爾頓酒店新春之夜</b>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
新界佐治華頓酒店	麗晶酒樓會堂迎賓宴	珠城西餅團圓宵夜	實兆雲竹枝雞鴨粥	山頂燒臘茶市用點心	植物公園賞好花草	維多利亞道自助午餐	遊半樂園觀花	遊半樂園觀花	遊宋城五代昇平	晚香亭畔北京廟	宋朝舞龍舞獅昇平	
<b>百事吉祥環島遊</b>			\$108.									
遊宋城酒樓早茶    年初三（上午九時至八時） 新年觀賀聖誕    車公廟行大運 珠寶園動午宴    宋城自助晚餐 遊半樂園賞花    抽獎送百事吉												
<b>春遊大嶼山 \$68.</b>			(年初三)									
<b>歡樂宋城賀新春 \$75.</b>												
第一、第二、第三、第四、均有贈品												



豪華旅遊車  
往太平山頂  
淡水湖下午茶  
連自助餐晚餐  
遊宋城美景  
賞精彩節目

**威皇旅行社**

● 總行：銀行大廈1604室 ● 2-265-6511

# 悠遊樂 暢遊國島 「日航天地」日本旅行團

「日航天地」秉承日航一貫優良傳統和經驗，盡地主情懷，帶領閣下遍遊日本。行程經精心策劃，務使閣下旅程悠然愉快。行程由六至十天。遍遊本州及九州古今名勝及現代大都市，每月均有定期出發可供閣下選擇。

- 往返均乘搭日本航空公司豪華客機，快捷舒適。
- 保證依期出發。
- 住宿日航附屬，聯營，或經嚴格挑選之一流豪華酒店。
- 全程由經驗豐富之華籍專人領隊及導解，購食迎合香港人口味。
- 由日航直接安排，特別可靠。

## 日本本州 6天 HK\$3,050

遍遊現代化都市大阪及首都東京，歷史名城京都奈良等，古今皆備，包羅萬有。

出發日期：三月4,18日；四月5,19日；

五月3,17,31日。

## 日本九州 7天 HK\$3,350

觀賞鹿兒島南北，九州各大名勝，並可親嘗溫泉及熱砂浴滋味。行程並特別包括欣賞自然熱川洞，內裏別有洞天，千奇百怪，令你舉目難忘。

出發日期：二月29日；

三月14,28日；

四月1,15,29日；

五月13,27日。

## 日本九州本州 10天 HK\$4,200

遍覽鹿兒島南北，九州及本州古今名勝之精華，另遊覽日本節目最豐富，行程最廣之旅行團。

出發日期：二月29日；

三月14,28日；

四月1,15,29日；

五月13,27日。

「日航天地」尚有夏威夷及美加西岸旅行團，每月均定期出發，請利用附表圖案簡介，或向各大旅行社查詢。

亦可致電日航營業部，電話：5-245011

日本航空公司

「日航天地」巧安排  
旅途更愉快

### 索取精美旅遊小冊

寄：日本航空公司營業部

香港中環置地廣場告羅士打大廈二十樓

請寄上下列旅行團資料

☐ 日本

☐ 夏威夷及美加西岸

姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

WXYP



# 景福金銀珠寶特價酬賓

**一月三十一日以前全部珠寶飾物特價出售**

●自開業以來，敝行首次舉行特價大酬賓，由一月三十日至二月十日止，所有景福各門市部之珠寶、飾物均以特價出售。數量有限，奉勿錯過。

●珠寶全由精工，保證品質優良。

●珠寶飾物有鑽石、鑽石首飾等，售價低廉至五折優惠，機會難得。

●名師設計，款式新穎，流行時髦，設計師更多次在DIA展覽，獲得好評與嘉許。

●「景福」歷史悠久，信譽昭著，特設專門維修、保養及翻新金飾物，自用或饋贈親友，最合時宜。



**景福金銀珠寶有限公司**

<b>九龍金舖時裝首飾</b> 地址：九龍彌敦道30-32號 電話：(一) 2717 傳真：(二) 2711 (十線)	<b>景福金銀珠寶總發行</b> 【九龍】南豐中心 九龍彌敦道132-134號 景福金銀珠寶店 電話：(一) 2712	<b>景福金銀珠寶</b> 九龍彌敦道廣源酒店對面 景福金銀珠寶店 電話：(一) 2713	<b>景福金銀珠寶</b> 大馬路、亞細亞世界中心高座 電話：(一) 2243 3333 傳真：(二) 2246	<b>景福金銀珠寶</b> 九龍彌敦道美華酒店對面 電話：(一) 27901 傳真：(二) 2794
--	---	--	---	---



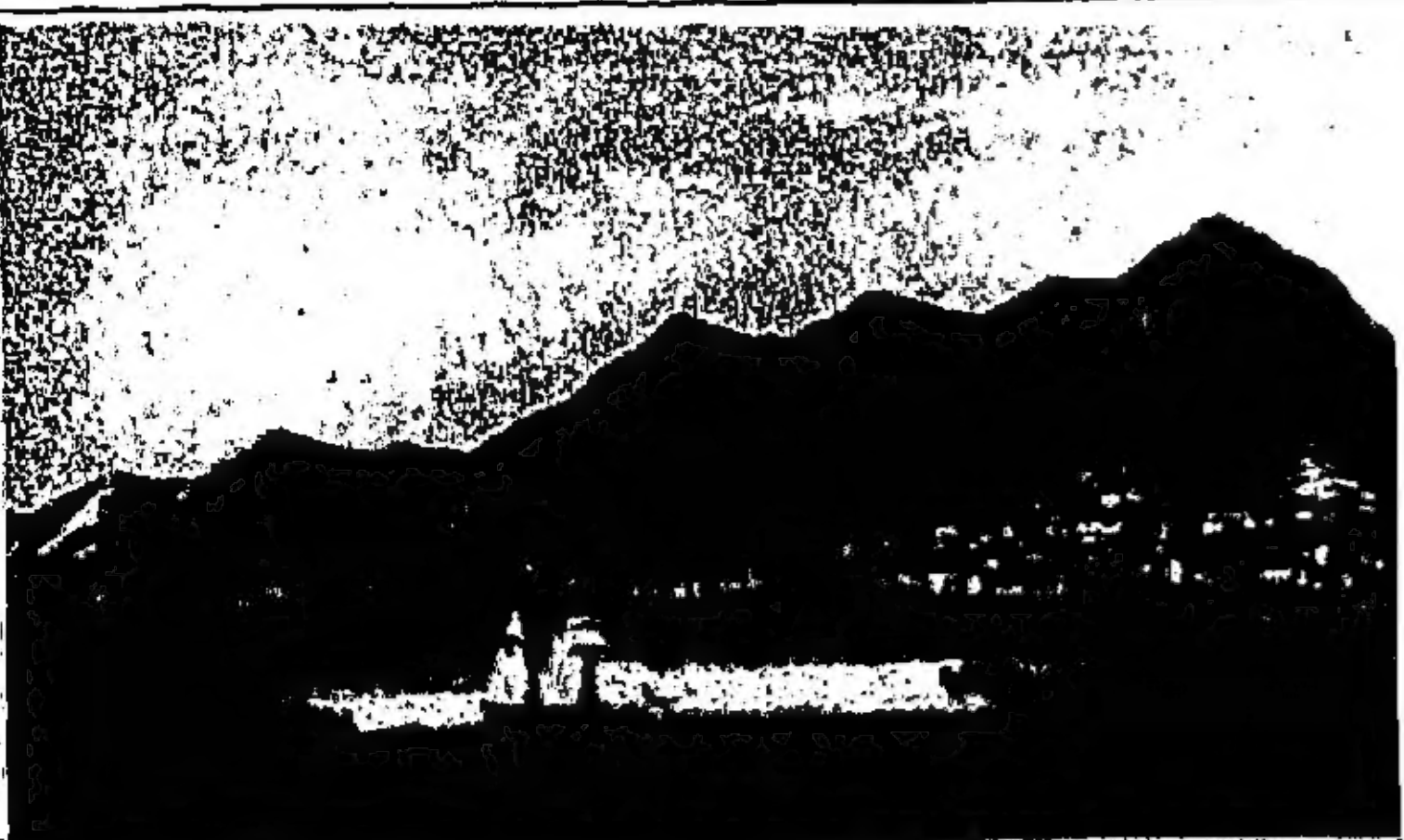
香港藝術館選出珍藏歷史繪  
響應藝術節假大會堂舉辦展

金行劫案日日有

二匪劫九龍城金行  
警員趕至兩賊就逮

[illegible]

# 八名男子被控提堂

[illegible]

# 保心安油

**煉藥中貴名用採**  
**靈萬應萬 · 急救風驅**  
**藥良備必 · 行旅家居**

廠灣瓜土  
售育

旭日街高層，向海心廟公園，  
約9000呎，HK\$3,600,000.00  
立刻交吉。  
請電3-624241內綫25葉先生洽

荃運工廠

已有入伙紙 即買即用  
只餘地下 5975呎  
樓底高18呎 3吋  
欲購從速

只付三成，即可入伙  
可分長期付款

**怡華置業有限公司**  
香港德輔道10號新順利大廈97室  
電話：五二二九一六二至五（四線）

**業發工廠**

已有入伙紙・即買即用

地下工廠 樓上價錢  
由9901呎-21934呎  
特平每呎只售\$400,-

每千每次共需\$400,-

**益新置業有限公司**  
皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：五·二五三〇〇三(八線)

**日立牌中國線路12吋黑白電視機**

大特價

**七五折**

由2月6日至2月底止，機會難逢，百萬元

回鄉探親此其時  
贈機實惠又相宜

日立牌中國標準線路電視機（VHF/UHF雙頻道），由最佳專業精良，早已成為國際人士贈送親友的最佳禮物。日立—電機（中國）有限公司為酬謝顧客之擁護及愛戴，特於春節期內舉行大特賣，凡於上述期間購買日立牌中國標準線路12吋黑白電視機，均可獲七五折特價優待。務使新春回鄉欠士得以選購質優價平的中國標準線路電視機，與親友共賞國內春節特備之精彩節目。

\* 所有日立牌中國全波段標準線路電視機均原裝包箱，並印有中文簡體字，同時其型號均有“P”字樣，以資區別（請參閱右圖）

中华人民共和国  
金波段标准线  
黑白电视



**HITACHI**

日立牌  
Model P-26D

保用一



下列國貨公司及各大電器行代售：

國貨有限公司  
國貨有限公司  
國貨有限公司

**國內維修服務站**

地址：廣州流花賓館北樓地下108室  
服務時間：逢星期二及星期三上午九時至下午五時

本公司與各大國貨公司及雲南經銷商均有代售

**日立-電捷(中國)有限公司**

**Hitechi-Elesonic (China) Ltd.**

1102, Chung Kiu Commercial Building, 47-51, Shan Tung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong  
Cable: Starline H.K. Tel.: 3427511X. Tel: 3316185/8/4 (lines) 3303253/4 (2 lines)

Cable Electronic FAX Telex: 64275 FAX Tel: 3-515165-D (4 Lines) 3-555-5574 (2 Lines)

謹訂於一九八〇年二月九日（星期六）上午十一時爲本行葵涌分行開業恭請  
立法局非官守議員黃保欣先生 O.B.E. 主持剪綵  
儀式薄具酒會 恭候

官紳名流  
工商賢達  
同業先進  
客戶街坊

垂察

香港工商銀行 董事會敬約

**青英灣亞公岩**  
**廣安工業大廈招租**  
先進 ● 管理完善  
實用 ● 三面單邊  
餘呎 ● 分層出租  
工廠陳列室、寫字樓  
話：5-259051-2

**吉舖招租**  
灣沙咀道283號(近恒生銀行)  
地下舖位壹千尺及閣樓約800尺  
大古出租。年期及租金面議或  
電洽。

**中聯國產百貨有限公司**  
臺灣沙田道248號五樓辦公室  
電話：12—424187（三線）

你討厭戴眼鏡嗎？

到如今你不必再為有框眼鏡煩惱，最新發明的柔軟隱形眼鏡比普通款式優美，經不斷改良後優點更多，它能使肉眼看不到的微細小孔，實地融入人的眼角處，立時消除戴不出的一丁點感覺。鏡片上有吸收眼毒不到的微細小孔，通氣氣順，供眼球所需。當第一次戴眼鏡時，眼睛就能敏感地上下左右運用自如。迎風、斷供眼球，眼睛絕不會刺痛。它永遠貼着眼珠中央，從此你對生活充滿信心，不再被沉重的可憐天鵝套着。別人完全不知你有近視，不會無故受到攻擊。從第二天開始就眼變美觀着鼻樑及耳朵，真正回到科學帶給近視者的幸福。

柔軟隱形眼鏡在美國及歐洲均須在認可的專業驗眼師，在香港亦不能例外，因法律之故，驗眼一定要在設備中心接受世界一流水準之專業性機構配製才能取得，相傳甚彰之效果。香港隱形眼鏡中心設於世界一樓中區，該中心創辦，胡漢廉先生為國際知名隱形眼鏡專家，持有各國隱形眼鏡研究院文憑及執具多年實際臨眼經驗。地址為中環德生銀行大廈十六樓一六〇七A室。電話：五一四八五八三。



### 依度表

黃金時刻，準確掌握

黃金——象徵財富，依度表享譽世界。  
瑞士依度名表，予您黃金時刻、準確掌握。

依度表秉承瑞士世傳傳統，精心設計出一系列優雅，而又具有獨特氣派的多款男女裝星期、日期自動行針表，給您準確時間，為您帶來運行不息的財富。



EDOX

總代理：德輝行  
香港德輔道中173號先施大廈(205-1210室)電話：5-443035-6  
請到各銀行查詢詳情

### 灣仔高士打道 高級寫字樓 預售 華比大廈

(前麗的呼聲大廈)

- \* 每層面積約6,350呎
- \* 中央冷氣系統
- \* 獨立停車場，車位充足
- \* 高層單位，港海景色，盡入眼簾

詳情請電：  
和記地產代理有限公司  
香港中環夏慤道十號  
和記大廈廿三樓  
5-240124 5-234141

和記地產代理有限公司

### 金源傢俬中心 開始營業

新張期間  
八五折酬賓

金飾華堂裝璜綺麗  
集匯環球，貨件齊備  
新款名貴，合各階層  
種類繁多，任君選購  
經營作風，薄利多銷  
躬迎參觀，惠顧指導

源滙燦閣鳳舞龍翔

地址：九龍深水埗元州街223/229號金源大廈  
電話 K 615118-0 K 785268

### 請記者

某大報社，聘記者，中學畢業或同等學識，有志新聞工作者，請將學歷及近照寄華僑日報信箱三十五號。

清潔香港  
揚名播譽  
各處地方  
妙策良方

### 官塘 開源道47號

近渡海碼頭  
巴士總站及地下鐵路  
交通便利，工源充足

## 凱源

工業大廈

面積由770呎至21205呎  
特價分層出售

和記地產，  
請到官塘開源道15-17號  
或連工源地盤會商詳情  
電話：3-429628

怡華置業有限公司  
香港德輔道中10號新利大廈97室  
電話：五、二二九一六二至五(四線)

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly



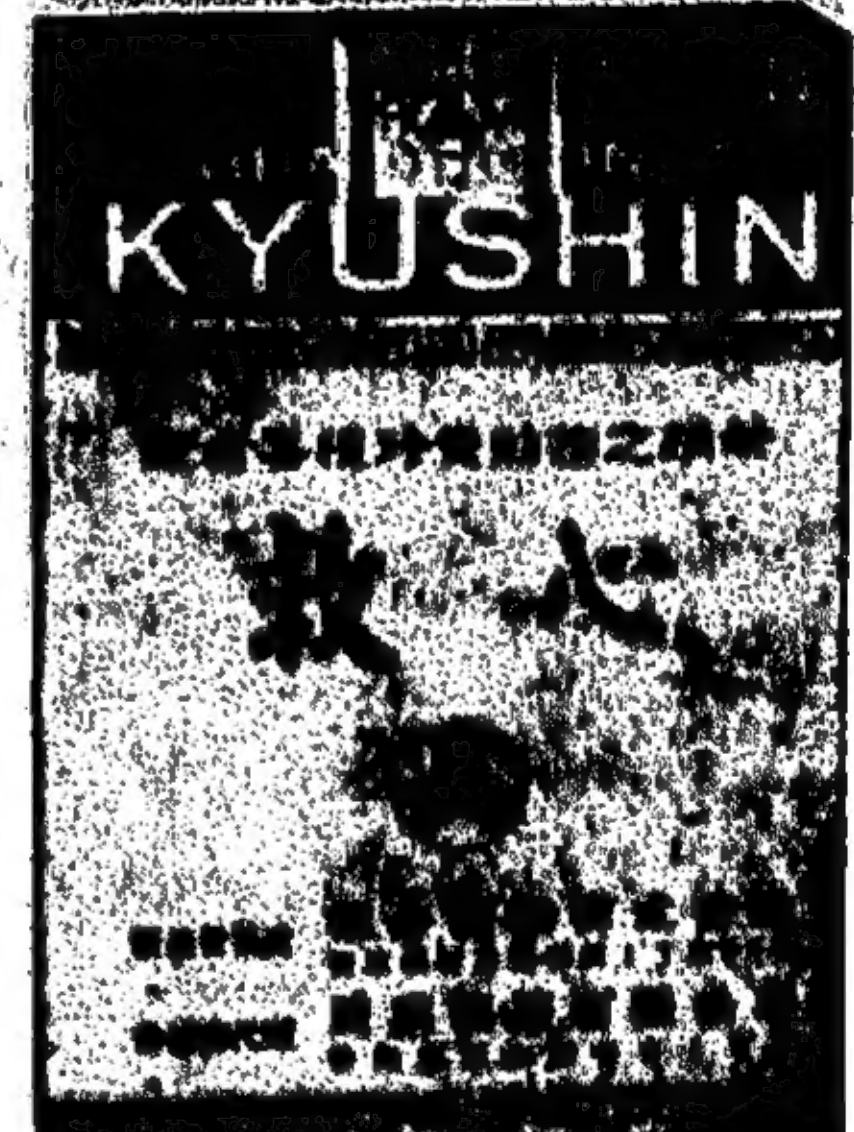
本期預告：

封面專題：中國功夫揚名海外  
爲了阿富汗事件制裁蘇聯效果如何  
神奇方法治療脫髮  
表現女性美的新髮型  
西班牙海鮮大會串，旅行批(食經)


歧途(星期掌篇) 兒童週刊  
梁淑莊得償心願，浮生六劫演得好  
瑞典男中音在港大展歌藝  
于薺大師的兩首新作品  
地車全線暢通，巴士新線總站金鐘

本期印送：125,500本 逢星期日隨華僑日報附送

### 新裝 救心方購買 黃色封條倍小心



圖A 外盒正面



圖B 盒內包裝

正貨黃色封條，印刷非常精美，其人像及線條精細清晰。紙質特別，絕對不能整張撕下，甚至極小心從其角邊輕輕挑起，此封條亦會支離折斷。

盒面上下花邊採用燙金印刷，色澤光亮。盒背中英文字體，清楚玲瓏。

### 謹防假冒

深啡色玻璃藥瓶均被光面鋁箔及透明塑膠啤壓封牢，其光面鋁箔印有紅色KYUSHIN，藥廠及總代理之商標。

閣下如購買，委託郵購或代寄，請小心查察所收到之救心是否與上述要點不符，請逕向香港總代理洽詢。

### 救心之三大主要作用：

- ①擴大冠狀動脈，使營養能充分運到心臟。
- ②祛除心肌疲勞，改善其輸血能力。
- ③提高新陳代謝作用，而使血液循環旺盛。

### 主治：

神經衰弱，心跳氣速，  
暈眩，盜汗，關節疼痛，  
腸胃不食，安心定神。

### 成份珍貴·功效超卓

1913年面世

總代理：  
民興藥房(香港)有限公司  
香港大道中213號 電話：5-443013

日本救心製藥株式會社出品







# 本港新聞

## 目注受備覽展阪大在裝時港

### 增激將貨港購日

務業商洽並衣成製港觀參家買千二  
動活續繼京東赴後會覽展團表代港  
作合解諒界商工地兩強加將

【本報訊】日本大阪國際時裝展，將於下月在香港舉行。據悉，此次展覽將由香港貿易發展局主辦，並邀請日本大阪商會及日本時裝設計師協會等機構合作。展覽內容豐富，包括時裝設計、製作、銷售等各個環節。預計將吸引數百名日本時裝設計師及廠商參加，並為香港帶來巨大的經濟效益。此外，展覽還將促進香港與日本在時裝業方面的交流與合作。



日本大阪國際時裝展，將於下月在香港舉行。圖為參展的日本時裝設計師及模特兒合影。

## 英專家在港研究

### 推動芭蕾舞發展

為向民政司提建議

【本報訊】英國著名芭蕾舞專家，將於下月來港進行研究工作。該專家將與本地芭蕾舞愛好者及專業人士交流，並就如何推動本地芭蕾舞的發展提出建議。此外，該專家還將在香港舉行多場講座及示範表演，以普及芭蕾舞知識，提高公眾對芭蕾舞的認識。

## 浸會醫院增置

### 超音波診斷儀

可即時觀察體內肌肉組織

【本報訊】浸會醫院為提升醫療水平，特添置了一台超音波診斷儀。該儀器可即時觀察體內肌肉組織，對於診斷肌肉疾病、運動創傷等具有極高的準確性。醫院表示，這台儀器的添置將有助於提高診斷效率，為患者提供更優質的醫療服務。

## 轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九條規定，特此聲明如下：

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 生意轉讓聲明

本人（黃澤森）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 生意轉讓聲明

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 生意轉讓聲明

本人（黃澤森）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 生意轉讓聲明

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 生意轉讓聲明

本人（黃澤森）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 香港油蔴地小輪船公司

### 新建工業大廈招租

大角咀道福利街

面積：每層由五千四百呎至二萬四千呎  
數量：每層一百五十呎  
租金：每平方呎二元二角起  
優點：管理完善 設備一流  
工源充足 專用車場

知租電話：5-253045 或 3-959302

## 轉讓聲明

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 生意轉讓聲明

本人（黃澤森）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 生意轉讓聲明

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 生意轉讓聲明

本人（黃澤森）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 生意轉讓聲明

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，轉讓予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 藝術師演奏中樂

### 為聽眾奏古典及民歌

【本報訊】由多位著名音樂家組成的中樂演奏團，將於下月在香港舉行多場音樂會。演奏團將演奏多首古典及民歌曲目，為聽眾帶來精彩的音樂享受。此外，演奏團還將與本地音樂愛好者交流，推廣中樂藝術。

## 承領主命貴重物業出投

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，出投予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 承領主命貴重物業出投

本人（黃澤森）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，出投予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 承領主命貴重物業出投

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，出投予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 承領主命貴重物業出投

本人（黃澤森）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，出投予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 承領主命貴重物業出投

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，出投予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 承領主命貴重物業出投

本人（黃澤森）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，出投予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。

## 承領主命貴重物業出投

本人（李國強）現將名下位於香港中環皇后大道中一號之商業單位，出投予（張國強）。該單位之所有權、管理權及收益權均歸（張國強）所有。特此聲明。



本港新聞

何鴻燊昨會見澳督後透露  
港澳間水翼船客輪  
調整收費加價五成

新票價將於本月十五日開始

【本報訊】何鴻燊昨日下午三時，在何氏官邸會見澳督韋奇立，雙方就加強兩地間水翼船客輪服務，及調整收費等問題交換意見。何氏表示，目前兩地間水翼船客輪服務，已由兩地政府及有關公司共同經營，但收費方面，則由各公司自行決定。何氏認為，目前兩地間水翼船客輪服務，收費偏高，且各公司收費不一，對旅客造成不便。他建議兩地政府及有關公司，應就調整收費問題進行磋商，以期達成一致。韋督表示，澳方對何氏之建議表示理解，並將於近期內與有關公司進行磋商。何氏又表示，目前兩地間水翼船客輪服務，已達至飽和狀態，未來將視需要，考慮增加班次及擴大服務範圍。韋督對此表示歡迎，並表示澳方將全力配合。

黃夢花反對港派隊  
參加莫斯科奧運會

【本報訊】香港體育委員會主席黃夢花，昨日在立法局會議中，反對港派隊參加莫斯科奧運會。黃氏表示，目前香港與莫斯科之間，尚無正式協議，且莫斯科方面對港派隊參加奧運會，存在種種限制。他認為，港派隊參加奧運會，將對香港體育事業造成不利影響。他建議港府應與莫斯科方面進行進一步磋商，以達成協議。黃氏又表示，目前香港體育委員會，正就此事進行內部討論，並將於近期內向港府提交報告。港府對此表示理解，並表示將全力配合。

市署司機議決  
取消工業行動

【本報訊】市署司機議決，取消工業行動。市署司機工會表示，目前市署司機工作繁重，且待遇偏低，要求港府增加撥款，改善司機待遇。港府對此表示理解，並表示將盡力增加撥款。市署司機工會又表示，目前市署司機工作，已達至飽和狀態，未來將視需要，考慮增加班次及擴大服務範圍。港府對此表示歡迎，並表示將全力配合。

【本報訊】市署司機議決，取消工業行動。市署司機工會表示，目前市署司機工作繁重，且待遇偏低，要求港府增加撥款，改善司機待遇。港府對此表示理解，並表示將盡力增加撥款。市署司機工會又表示，目前市署司機工作，已達至飽和狀態，未來將視需要，考慮增加班次及擴大服務範圍。港府對此表示歡迎，並表示將全力配合。

【本報訊】市署司機議決，取消工業行動。市署司機工會表示，目前市署司機工作繁重，且待遇偏低，要求港府增加撥款，改善司機待遇。港府對此表示理解，並表示將盡力增加撥款。市署司機工會又表示，目前市署司機工作，已達至飽和狀態，未來將視需要，考慮增加班次及擴大服務範圍。港府對此表示歡迎，並表示將全力配合。

RE: MISS BETTY YUEN KAM HAR  
NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT:-  
(A) As from 6th February, 1980 we have ceased employing Miss Betty Yuen Kam Har who is therefore no longer our Manageress;  
(B) To enable us to take an audit of our accounts, will all customers and others who may have any outstanding credits with us kindly communicate in writing before the 29th day of February, 1980 giving all particulars to our auditors, namely:-  
Walter Ma and Company,  
Certified Public Accountants,  
313, Central Building,  
Pedder Street,  
Hong Kong.  
INTERNATIONAL TYFOON (H.K.) LIMITED  
Alan Lande  
Director  
Dated 6th February, 1980.

迎接聖曆十五世紀  
移民辦辦連串活動  
推廣伊斯蘭教精神

【本報訊】移民事務處為迎接聖曆十五世紀，並推廣伊斯蘭教精神，特於本月十五日開始，在該處舉行一系列活動。活動內容包括：伊斯蘭教歷史展覽、伊斯蘭教文化講座、伊斯蘭教藝術表演等。移民事務處表示，希望透過這些活動，讓市民更了解伊斯蘭教，並促進兩地文化交流。

安寧企業有限公司  
致股東中期報告書

本公司董事局茲宣佈，截至一九七九年九月三十日止六個月內之未經審核除稅後純利為港幣 941,237元。其未經審核之損益表（截至一九七九年九月三十日止為期六個月）結算如下：

	至一九七九年九月三十日止	至一九七八年九月三十日止
營業額	\$5,832,764	\$5,430,805
未除稅溢利	1,112,410	2,059,566
溢利稅準備	171,173	246,364
除稅溢利	941,237	1,813,202
每股溢利	9.99仙	19.23仙

中期股息每股四仙將於一九八〇年二月二十九日派發。  
由一九八〇年二月十四日至一九八〇年二月二十七日，首尾兩天在內，暫停股票過戶登記。  
如無不可預見之情況發生，董事局認為本年度末期股息將不少於中期股息。

主席 支盈章  
香港一九八〇年二月六日

華人置業有限公司  
第五十三屆股東週年大會通告

敬啟者本公司訂於一九八〇年三月十八日（星期三）下午二時假座香港德輔道中八號德輔道中八號十六樓會議室舉行第五十三屆股東週年大會，敬請各位股東屆時出席。如蒙賜顧，請於一九八〇年三月十日前，將股票交回本公司，以便辦理登記手續。特此通告。

一九八〇年二月七日  
董事局主席 莫慶斌謹啟

生意轉讓聲明

茲有本人經營之「生意轉讓」業，因故轉讓與他人。特此聲明，自即日起，該業之所有權及經營權均歸轉讓後人所有，與本人無涉。特此聲明。

一九八〇年二月八日  
轉讓人 林漢武

香港最高法院

一九七九年九月三十日止年度報告

香港最高法院於一九七九年九月三十日止年度，共受理案件共計... 特此報告。

遷址啟事

敬啟者：本西醫診所，因業務需要，現已遷往新址。特此啟事，敬請舊雨新知，繼續光臨指導。

西醫 李尚信 啟

開業啟事

梁定安 (DAVID T.O. LEUNG) 牙醫診所，現已正式開業。診所地址：... 特此啟事。

請寫字樓雜務員

某文化機構現因業務需要，特招聘寫字樓雜務員若干名。有意者請於... 特此啟事。

Wardley Limited  
Consolidated Statement of Condition  
at 31st December 1979  
(Expressed in Hong Kong Dollars)

	1979	1978
<b>ASSETS</b>		
Cash at Banks & Short Term Deposits	3,177,841	1,414,826
Loans, Advances & Other Accounts	2,053,891	1,349,978
Investments	276,292	171,907
Fixed Assets	7,054	-
	<b>5,515,078</b>	<b>2,936,711</b>
<b>LIABILITIES</b>		
Share Capital & Reserves	387,959	170,448
Customers' Deposits & Other Accounts	4,690,124	2,438,655
Amounts due to Holding Company	436,995	327,608
	<b>5,515,078</b>	<b>2,936,711</b>
PROFIT FOR THE YEAR AFTER TAXATION	73,086	47,114
DIVIDEND PAID	47,500	30,000

Wardley Limited  
HONG KONG BANGKOK MANILA NASSAU  
SINGAPORE SYDNEY TOKYO VILA

華資銀行聘請職員

（一）總行：男女，中學畢業，品行端正，具有商業常識，品性誠實，懂打字，優先錄用。  
（二）後生：男女，年約十八至廿二歲，中學畢業，品行端正，具有商業常識，品性誠實，懂打字，優先錄用。  
（三）清潔工：男女，年約十八至廿二歲，品行端正，具有商業常識，品性誠實，懂打字，優先錄用。

安泰毛織廠有限公司  
致全體股東  
截至一九八〇年三月三十一日止年度  
中期報告

本公司董事會謹向各股東報告，本集團在截至一九八〇年三月三十一日止六個月業績，及與上年同期之比較數字分別如下：

	截至一九八〇年三月三十一日止六個月	截至一九七九年三月三十一日止六個月
本集團未經審核之綜合純利	703,151元	502,528元
每股溢利	6.51仙	4.65仙

中期股息每股二仙（一九七八年無中期股息），將於一九八〇年二月二十九日派發予一九八〇年二月二十七日前已登記在本公司股東名冊上之股東。由一九八〇年二月十四日至二月二十七日，首尾兩天在內，本公司股票將暫停過戶登記。為確保收取股息之權利，請將股票交回本公司股票登記處，香港德輔道中39-41號安泰毛織廠有限公司股票登記處辦理登記手續。

除有不可預見之情況外，預計末期股息將不少於每股二仙。

主席 黃宜平  
一九八〇年二月六日

傑出青年協會

本會為推廣青年服務，特設「傑出青年」獎。凡在學業、體育、藝術、社會服務等方面表現傑出之青年，均可申請。詳情請向本會索取申請表。

誠聘侍應生

年16至45歲，學歷不拘，但需略懂英語。月薪九百元，連補水可達千元以上。有員工福利，工作時間早八時半至晚六時半，身份證近照學校成績或離職書於辦公時間親臨德輔道中6號19字人部洽。



# 本港新聞

## 斧頭劈死同居 監禁五年償以年

【本報訊】一名男子因與同居女友發生爭執，竟用斧頭將其劈死，被控謀殺罪名成立，判監禁五年，並賠償死者家屬損失。

被告現年三十五歲，姓李，住九龍某區。據悉，死者為其同居女友，年約二十五歲。案發於去年十二月某日晚，當時兩人因瑣事發生爭執，李某一時氣憤，竟拿起家中斧頭，向女友頭部猛劈。女友當場受重傷，送院後不治身亡。

李某在案發後潛逃，經警方追捕，於去年一月在某處將其捕獲。案經法院審理，法官認為李某行為極其殘忍，且無故殺害他人，罪大惡極，遂判其監禁五年，並賠償死者家屬損失。

## 壓制租金急劇上漲 應採長遠補救辦法

【本報訊】香港美國商會認為，目前香港租金急劇上漲，已嚴重影響市民生活，應採取長遠補救辦法，以穩定租金水平。

該會指出，由於物價飛漲及經濟不景氣，許多業主紛紛加租，導致租客生活壓力巨大。特別是低收入家庭，更難以負擔高昂的租金。

該會建議政府應採取措施，如加強租金管制，或設立租金補貼制度，以減輕租客的負擔。同時，也呼籲業主應體恤民情，避免過度加租。

## 新界大埔道 塞車兩小時

【本報訊】新界大埔道昨日發生嚴重交通阻塞，塞車長達兩小時，影響眾多市民出行。

據悉，事故發生於下午一時許，當時一輛貨車在行駛過程中突然失控，翻側在路邊，導致後方車輛無法通行。由於車流量大，交通迅速陷入僵局。

警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了部分路段進行調查。經過兩個小時的清障工作，交通才逐漸恢復正常。

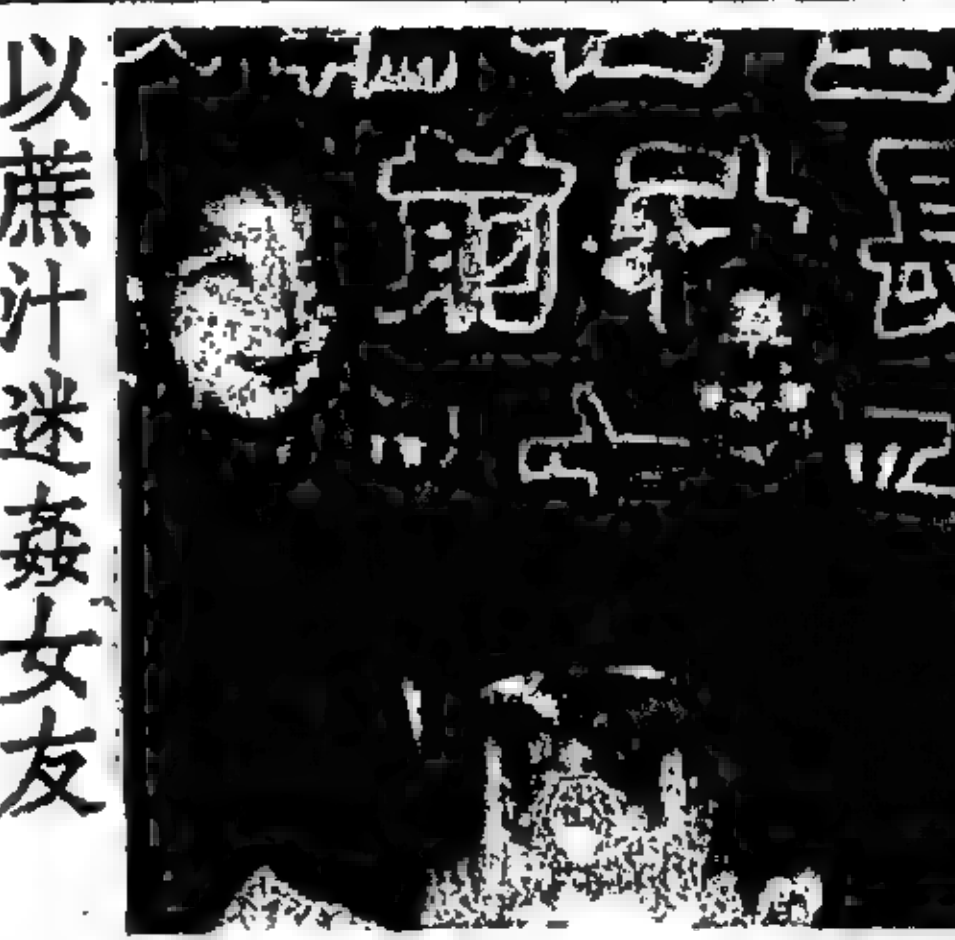


圖為昨日在九龍某處發生的一起意外，一名男子被斧頭劈死。

## 九龍西區扶輪社 賀書紹松晉神

【本報訊】九龍西區扶輪社日前舉行晉神典禮，賀書紹君獲選為該社新一屆社長。

晉神典禮於昨日（星期日）下午二時，在該社會所舉行。當晚賓客雲集，場面熱鬧。賀君在致辭時表示，將繼續秉承扶輪社的宗旨，為社區服務，促進社會和諧。



## 以蔗汁迷姦女友 判入獄三年

【本報訊】一名男子因以蔗汁迷姦其女友，被法院判入獄三年。

被告現年三十歲，姓張。據悉，他於去年在某處將其女友迷暈後，與其發生性行為。案發後，張某潛逃，經警方追捕，於去年一月在某處將其捕獲。

案經法院審理，法官認為張某行為極其卑劣，嚴重損害了受害人的身心健康，遂判其入獄三年。

## 南丁島發電廠輸電網 將鋪設電纜連接港島

【本報訊】南丁島發電廠輸電網工程進展順利，預計近期內可完成鋪設電纜連接港島的工作。

該工程旨在加強南丁島與港島之間的電力供應，提高電力系統的穩定性。目前，電纜的鋪設工作正加緊進行中，預計可在數月內完工。

## 某大紡織機構 誠聘

【本報訊】某大紡織機構現誠聘各類專業人才，待遇優厚，有意者請洽。

該機構因業務擴展，現需聘請紡織工程師、技術人員及行政人員若干名。有意者請將履歷表及學歷證明寄至該機構人事處。

徵求配額

CAT.5	10,000件
CAT.6+6P	20,000件
CAT.26	10,000件
CAT.27	3,000件
CAT.74	2,000件
CAT.83	1,000公克

詳情請電 3-644305 李小姐洽

【本報訊】香港政府公佈新一屆市政局議員名單，市民可前往投票站行使投票權。

新一屆市政局議員選舉將於近日舉行。市民可前往各區投票站，為心目中的候選人投票。政府呼籲市民踴躍投票，為社區發展貢獻力量。

【本報訊】香港政府公佈新一屆市政局議員名單，市民可前往投票站行使投票權。

新一屆市政局議員選舉將於近日舉行。市民可前往各區投票站，為心目中的候選人投票。政府呼籲市民踴躍投票，為社區發展貢獻力量。

## 源榮生公司 廣告

【本報訊】源榮生公司現正招租，環境優美，交通便利，有意者請洽。

該公司現有位於某區之商業大廈一座，環境優美，交通便利，設施齊全，適合用作辦公室或商業用途。有意者請洽源榮生公司。

## 香港政府工務署 公告

【本報訊】香港政府工務署現正招標，歡迎各界人士參加。

工務署現正招標興建某項工程，有意參加者請於指定時間內向工務署領取標單及說明書。

## 香港政府工務署 公告

【本報訊】香港政府工務署現正招標，歡迎各界人士參加。

工務署現正招標興建某項工程，有意參加者請於指定時間內向工務署領取標單及說明書。

## 香港政府工務署 公告

【本報訊】香港政府工務署現正招標，歡迎各界人士參加。

工務署現正招標興建某項工程，有意參加者請於指定時間內向工務署領取標單及說明書。

## 香港政府工務署 公告

【本報訊】香港政府工務署現正招標，歡迎各界人士參加。

工務署現正招標興建某項工程，有意參加者請於指定時間內向工務署領取標單及說明書。

## 香港政府工務署 公告

【本報訊】香港政府工務署現正招標，歡迎各界人士參加。

工務署現正招標興建某項工程，有意參加者請於指定時間內向工務署領取標單及說明書。

## 香港政府工務署 公告

【本報訊】香港政府工務署現正招標，歡迎各界人士參加。

工務署現正招標興建某項工程，有意參加者請於指定時間內向工務署領取標單及說明書。

## 香港政府工務署 公告

【本報訊】香港政府工務署現正招標，歡迎各界人士參加。

工務署現正招標興建某項工程，有意參加者請於指定時間內向工務署領取標單及說明書。



美國永備有限公司香港分公司總經理華默慈(左)頒獎給國獎得主戚公皮(右)持攝。







# 速展發鎮市讚

幕揭堂會大灣荃持主昨主郡珊麗雅  
現出術魔如設建見喜港本遊重次每  
采丰瞻爭衆羣舞歌獅麟賞欣展昔今灣荃觀參



【本報訊】由雅麗珊郡主主持的「荃灣大廳開幕禮」，於昨日下午三時在荃灣大廳舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘名嘉賓出席。雅麗珊郡主在主持開幕禮時，曾親臨各展覽攤位，與參觀者合照。當晚的展覽，包括「荃灣大廳開幕禮」、「荃灣大廳開幕禮」、「荃灣大廳開幕禮」等。此外，還有「荃灣大廳開幕禮」、「荃灣大廳開幕禮」等。當晚的展覽，包括「荃灣大廳開幕禮」、「荃灣大廳開幕禮」等。此外，還有「荃灣大廳開幕禮」、「荃灣大廳開幕禮」等。

## 二千三百萬建設用途廣 提供居民交流文化

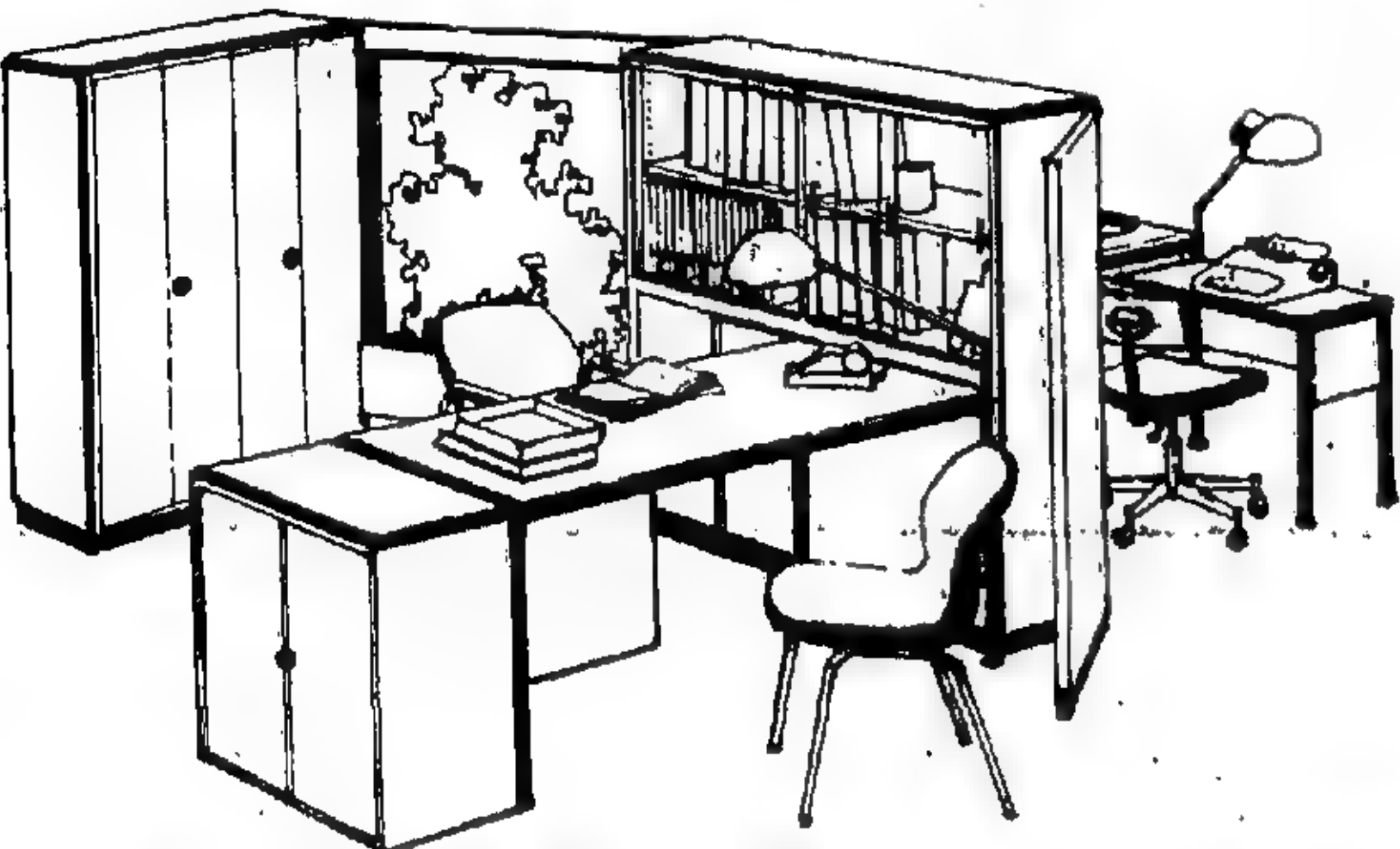
【本報訊】由雅麗珊郡主主持的「荃灣大廳開幕禮」，於昨日下午三時在荃灣大廳舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘名嘉賓出席。雅麗珊郡主在主持開幕禮時，曾親臨各展覽攤位，與參觀者合照。當晚的展覽，包括「荃灣大廳開幕禮」、「荃灣大廳開幕禮」等。此外，還有「荃灣大廳開幕禮」、「荃灣大廳開幕禮」等。



新界版

## 使用Roneo傢俬 令你工作愉快！

歐洲第一流  
寫字樓傢俬及商業用具製造廠出品  
最富有法國藝術色彩



一流設計·伸縮自如·顏色調和·舒適美觀  
最適合銀行及寫字樓採用

總代理：  
文儀洋行有限公司  
THE OFFICE APPLIANCE CO.  
(1985) LIMITED

已具六十餘年歷史·經驗豐富信譽卓著  
香港干諾道中130-6號 電話：5-456080 (5線)  
陳列室及寫字樓：誠信大廈地下，一樓及四樓 電話：5-456245 (5線)

# 挺身而出 舉報貪污



## 市民與廉署攜手合作，成績有目共睹：

- 1979年廉政公署接獲之舉報貪污案件共1,665宗，比1978年之1,234宗多35%。
- 具名舉報之案件有961宗，佔舉報總數一半以上。
- 檢控貪污之案件共284宗，為廉署成立以來之最高紀錄，而定罪率亦高達77%。

舉報貪污請親到廉政公署舉報中心 電話：5-266366 (24小時服務)  
中環美利道停車場大廈九樓 或到任何廉政公署分處

## 人有不時之需 我們的私人貸款有商量

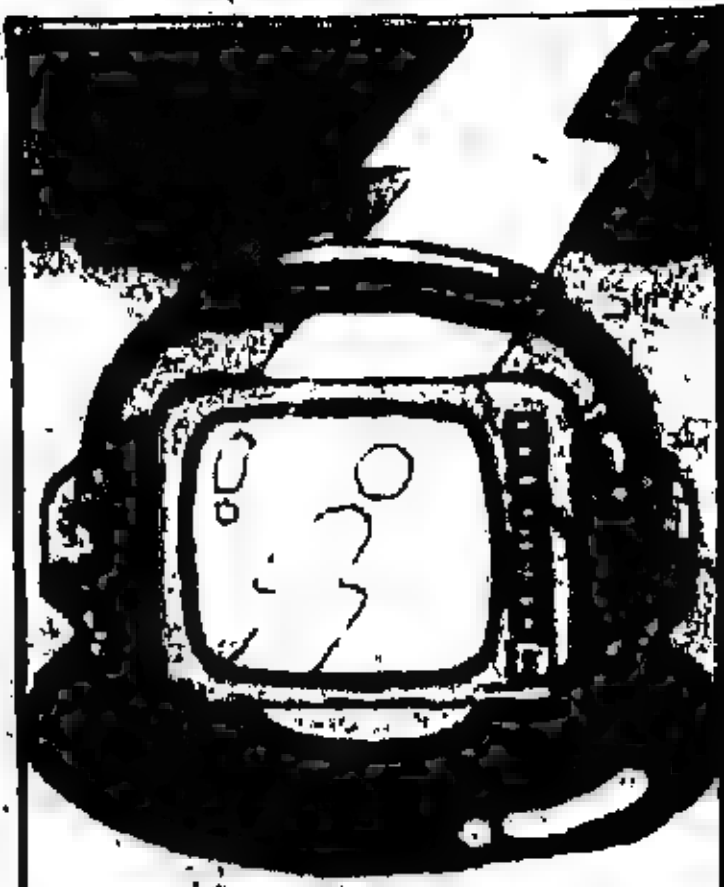
- 貸款高達港幣三萬元
  - 月息低至1.5%
  - (利率如有調整，本公司概不另行通知)
  - 手續簡便
- 王金銀(香港)有限公司  
電話：2651700  
地址：中環美利道停車場大廈九樓

## “慈善大抹車”

公益金慈善大抹車，本星期日(八月二十四日)上午十一時至下午三時，在干諾道中與德輔道中交界處，由知名人士、影視紅星及各界人士組成之「慈善大抹車」，將為公益金籌款。當晚的抹車，包括「慈善大抹車」、「慈善大抹車」等。此外，還有「慈善大抹車」、「慈善大抹車」等。







HI-FI PAGE

# 視聽

逢星期五出版

## 新力牌 T-K65 金屬帶卡式座 音質與機械性能優異

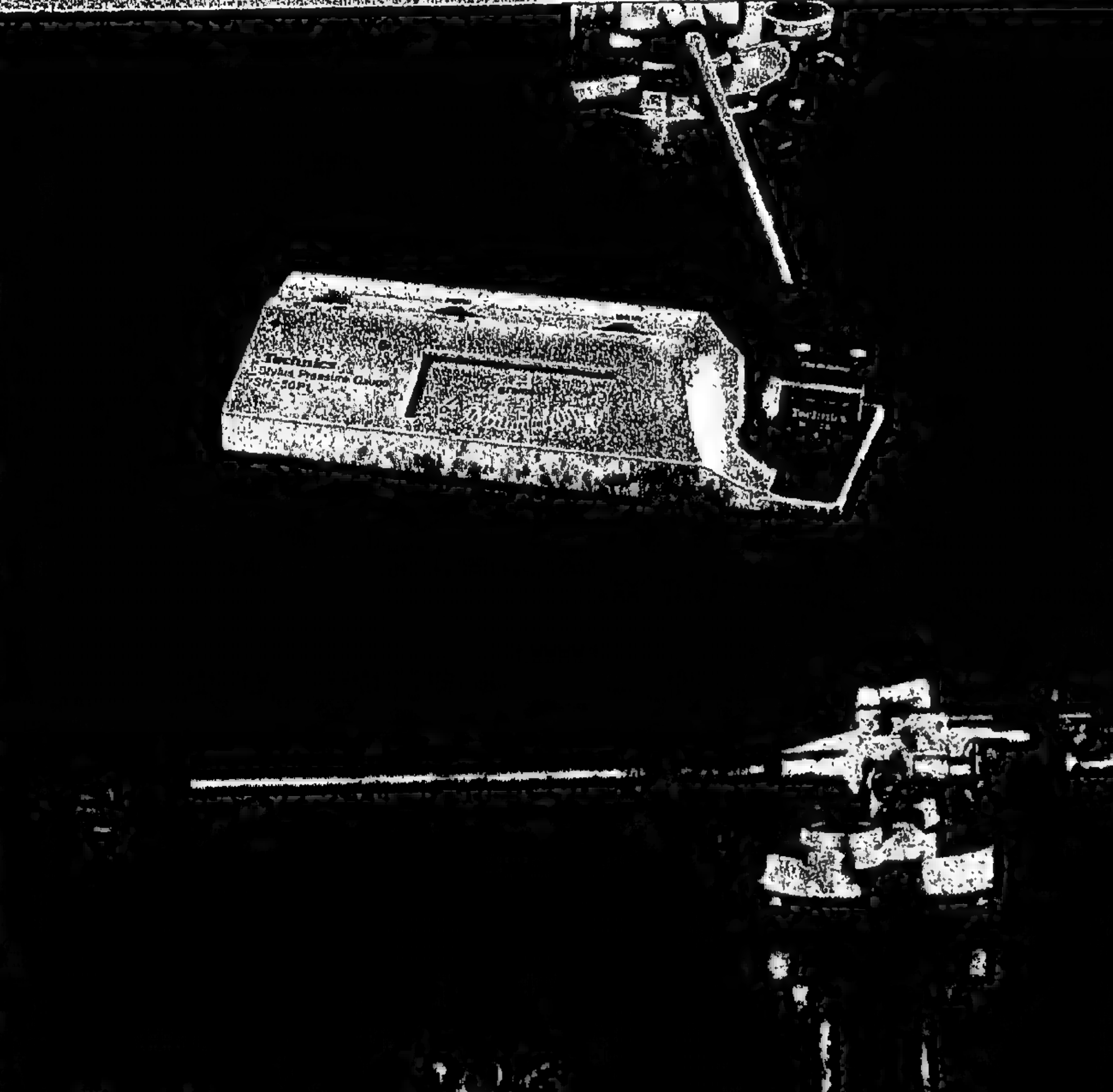
新力牌 T-K65 金屬帶卡式座，是現今各型卡式座中，音質與機械性能最優異者。其特點如下：  
1. 音質優異：採用高品質金屬帶，音質清晰，低音深沉，高音明亮。  
2. 機械性能優異：採用精密機械結構，運行平穩，噪音低。  
3. 耐用性強：金屬帶不易變形，使用壽命長。  
4. 兼容性強：可與多種卡式錄音機兼容。

## 現場氣氛可加減 「BOSE 顯不凡」

BOSE 顯不凡，其特點如下：  
1. 現場氣氛可加減：通過調節音量和音質，可營造不同的現場氛圍。  
2. 音質優異：採用先進的音頻技術，音質清晰，低音深沉，高音明亮。  
3. 耐用性強：採用高品質材料，使用壽命長。  
4. 兼容性強：可與多種音頻設備兼容。

## 手携生師處統音 曲樂中奏節術藝

音樂藝術節，其特點如下：  
1. 手携生師處統音：由專業音樂家指揮，演奏水平高。  
2. 曲樂中奏節術藝：演奏多種音樂風格，包括古典、現代、民間等。  
3. 音質優異：採用高品質音頻設備，音質清晰，低音深沉，高音明亮。  
4. 耐用性強：採用高品質材料，使用壽命長。



### EPA-500 金臂座

發燒友械鬥必備武器

Technics

音響器材有限公司

### 中原電器行

中區店 旺角店 同時舉行

## 一年一度 歲晚大傾銷

價格極為低廉 \* 並非誇大宣傳

全部各種大小家庭電器  
電視機、錄音機、音響器材  
電器零件、全部低價傾銷  
貨真價實，請從速駕臨

中原電器行有限公司  
中區店 旺角店  
中區店：中區道105號 旺角店：彌敦道574號  
電話：3-445188 電話：3-300311

### 新電視機抵港

香港及大陸皆適用

本港及大陸皆適用，價格低廉，品質優良。歡迎參觀選購。

## 東芝再創完美音響 帶來音樂新境界

### 東芝卡式錄音機 效果設計臻完美

東芝卡式錄音機，效果設計臻完美，音質優異，耐用性強。

#### RT-8590S

- 特製全自動迴路錄音/重播系統
- FM/AM/SW/SW/SW 五波段收音
- 12W 強力輸出功率
- 左/右獨立二路分音喇叭
- 獨立高低音調節
- 兩層垂直 VU 表顯示電平/電壓/調節
- 快速前捲及回捲
- 暫停/快進/快退
- 適用交流/直流電

#### RT-6540S

- 特製全自動迴路錄音/重播系統
- FM/AM/SW/SW/SW 五波段收音
- 5W 輸出功率
- 獨立高低音調節
- 特製全自動/快進/快退
- 暫停/快進/快退
- 適用交流/直流電



# 攝影器材刊特

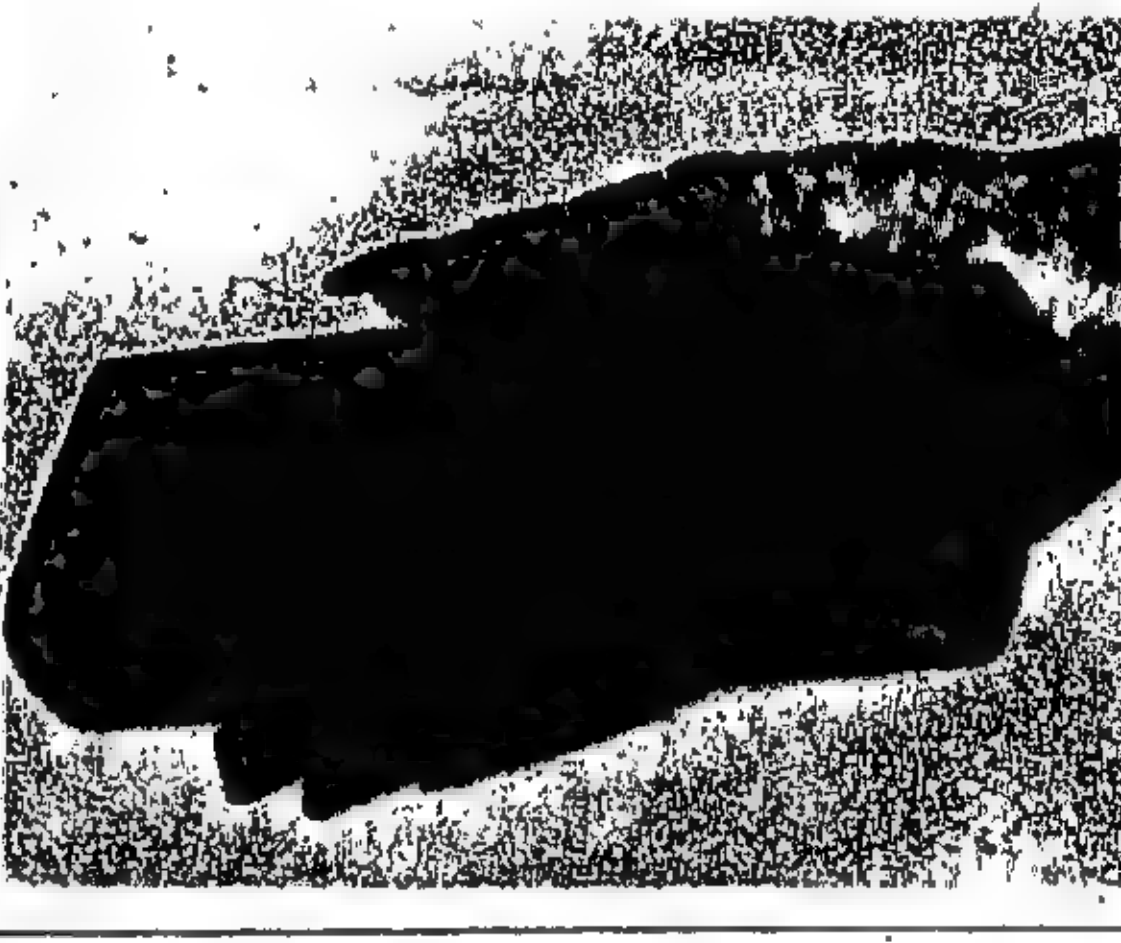
## 創新設計康藝佳FS-1型

世界首部內置自動捲片單鏡反光機

康藝佳向全世界介紹其最新出品FS-1型「真正」全自動攝影機。FS-1型相機，係由康藝佳公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使FS-1型相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。FS-1型相機，係由康藝佳公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使FS-1型相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。FS-1型相機，係由康藝佳公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使FS-1型相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。

(一)自動捲片系統：FS-1型相機，係由康藝佳公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使FS-1型相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。FS-1型相機，係由康藝佳公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使FS-1型相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。

(二)自動曝光系統：FS-1型相機，係由康藝佳公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使FS-1型相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。FS-1型相機，係由康藝佳公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使FS-1型相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。



FS-1型相機

威達的包裝相機：威達公司之包裝相機，係由威達公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使威達公司之包裝相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。

奧林巴斯35RD：奧林巴斯公司之35RD相機，係由奧林巴斯公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使奧林巴斯公司之35RD相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。

萬能達HI-MATIC AF：萬能達公司之HI-MATIC AF相機，係由萬能達公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使萬能達公司之HI-MATIC AF相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。

### 萬能達 HI-MATIC AF 自動對焦相機

自動對焦新設計 操作簡易 價錢實際

萬能達公司之HI-MATIC AF自動對焦相機，係由萬能達公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使萬能達公司之HI-MATIC AF相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。

- 自動對焦
- 內置自動閃光
- 自動曝光系統
- 對焦準確
- 自拍照
- 雙片取景
- 閃光訊號
- 快門鎖
- 全自動觀景器

Minolta 各大攝影器材公司均有發售

### 奧林巴斯 TRIP35 35RD

輕巧小巧 最合旅遊人仕選用

- 機身細小，攜帶方便
- 全自動曝光系統，光線不足時，快門自動鎖上
- 四級簡易對焦法

創作精美 適用於多種場合

- 高級E1.7 40mm Zuiko鏡頭
- 半自動或完全手動式曝光
- 電燈控制自動光圈
- Flashmatic閃光設備

各大攝影器材公司均有發售

### 奧林巴斯XA型機

輕巧準確配連體燈 牡丹綠葉相得宜彰

奧林巴斯公司之XA型相機，係由奧林巴斯公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使奧林巴斯公司之XA型相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。

- 輕巧準確配連體燈
- 牡丹綠葉相得宜彰

各大攝影器材公司均有發售

### 徠卡單鏡反光機配上摩打捲片器

分秒必爭捕捉珍貴鏡頭 加上遙控配件錦上添花

徠卡公司之單鏡反光機，係由徠卡公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使徠卡公司之單鏡反光機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。

各大攝影器材公司均有發售

### 110型相機新紀元

「寶得」auto 110 全能單鏡反光機

「寶得」auto 110 全能單鏡反光機，係由「寶得」公司之工程師，經過多年之研究及一次革命，使「寶得」auto 110相機，能自動捲片，自動曝光，自動測光，及自動對焦。

- 世界上最小又可換鏡頭之單鏡反光機
- 電燈控制，全部自動
- 快門速度由1/750秒至1秒
- 光圈範圍由f/11.3.5至f/2.8
- 鏡身輕大而易用
- 應付各種對焦，快捷準確
- 可隨意更換遠攝或廣角鏡頭
- 使用原廠AF130P閃燈拍攝閃光照片
- 配上自動捲片器，如虎添翼
- 附件齊備，十全十美

寶得攝影器材 3-67077 3-692281



小西云(集團)有限公司 (香港中區皇后大道中16-18號新世界大廈905室) 電話: 5-266988







助學善歛源源不絕

昨日續收近一萬五

敬啟者日籍某三屬謝志強君等為籌助一約一千元以救濟粵省災民事。茲將該君等所捐之款開列如左：

麗澤中學學生會一千壹百元、謝元伯壹角、永安銀行壹千元、香港台山商會貳千元、永豐染織廠壹千元、香港華商織造總會伍佰元、非災地產伍百元、兆亞財務有限公司伍百元、志堅的士公司貳百壹拾元、香港金蘭閣貳百元、無名氏壹百壹拾元、溫婉梅小姐壹百元、胡樹川先生壹百元、陸家祿先生壹百元、新界增城同鄉福利會壹百元、鍾宅壹百元、港九住客聯會伍拾元、永發印刷廠壹拾元、潘宅貳拾元、王占江先生壹拾元、

合計共玖千柒百柒拾捌元壹角正。

各界熱心救災助善如用支票寄付，請寫「華僑日報救災助學」，並在左上角劃線，及劃至「或捐某人」數字為妥。

（星島滄海）一千元以賑濟粵省災民等語。經錄在後。茲將該君等所捐之款開列如左：

麗澤中學全體員生  
共捐二千一百餘元

景仰。茲將來函錄後：  
 助學會素仰貴報熱心教育，樂善好施，捐助貧學生基金，至爲欽佩。本校自學生運動，籌得港幣三千一百二十八元，茲派員將支票送上，敬祈查收爲荷。此致。 麗澤中學校長盧希勳。一九八〇年。

永安銀行在本港銀行界，向負盛名。其慈善福利工作，極具熱心，尤其關懷教育。

聖節日報等詳司理羅休生大尊，迭次函達，懇求仰貴報所載勸助學運動，並登廣告，藉資誘惑。查貴報自得以接受教育與其他援助，實成於茲。殊深欽佩。茲為響應此善舉，特發行義助學幣幣二千員正，聊盡棉薄。並定名義捐助幣幣二千員正，尙祈鑒納，并製印本票，備此隨單附上。永安銀行有限經理郭志國啓。

香港台山商會二千

又猶贈二千元以表愛心，扶助貧苦同學向  
前英才，令人欽佩。茲將來函錄後：  
逕啓者本會爲廣集報章勸學運動  
於本年二月一日理監聯席會議決設在公  
統計處一九七九年第  
**製造業傭工**

較同年上

（港訊）統計處進行之一九七九年第一  
在一九七九年十二月三日，製造業機

在七九年十二月，經營中之製造業總  
八十三人比較，則增加約五萬四千二百人  
十九間多八十三間；與七八年十二月份之

以就業人數計，規模最大的五類製造業及金屬製品業。該等工業於七九年十二月

製衣	受僱人數	二七一三一八	受僱
電機、電器用品及供應品		九七九六二	二八
		一一	一一

紡織	九八六〇七	一〇
塑膠製品	八六五一二	九

七九  
九  
年  
十  
二  
月  
份  
及  
九  
月  
份  
時  
工  
業  
價  
目

工業類別	受僱人數	受僱
鐘錶	二一八二	三
成衣（棧針廠 除外）	二二二〇二	二二

四六二〇一	四
三四一四八	三

核針織品	二四三五八
電器及家庭用品	一一三〇三
手套	一一五七四

其竹工美製牙及脣紅白藥白京美藥

[illegible]

**股市成交價目表 (三月七日)**  
(星期四)

香港會成交: 34,550,000元	遠東會成交: 93,790,000元
金銀會成交: 69,650,000元	九龍會成交: 380,000元
<b>四會成交總額: 198,370,000元</b>	
恆生指數: 911.35跌3.60	遠東指數: 4399.12升1.61
金指數: 775.10升0.30銀指數: 920.52升9.05	金銀指數: 789.35跌2.44

設 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
<b>(一) 銀行及債券類</b>						
匯豐銀行	135.00	135.00	134.00	135.00	136.00	135.00
渣打銀行	21.80	21.80	21.60	21.70	21.60	21.70
滙豐信託銀行	5.80	5.80	5.60	5.60	5.60	5.56
友邦銀行	7.80	7.85	7.80	7.80	7.85	7.85
東匯銀行	70.00	70.00	69.50	—	70.00	70.00
地下鐵路債券	83.0%	83.0%	83.0%	—	83.0%	—
九倉債券7.75%	—	—	—	—	—	—
九倉船殼權證	—	—	—	—	—	—
匯豐債券8%	60.0%	60.0%	5.95%	60.0%	5.96%	59.8%
渣打債券9.25%	18.6%	18.6%	18.1%	18.5%	18.1%	18.5%
港燈債券6%	6.56	6.60	6.50	6.50	6.56	6.50
置地股份權證90	2880	2940	2880	2920	—	2900
置地股份權證96	11.70	11.90	11.70	11.80	11.90	11.80
怡和債券7.5%	85.00	85.00	84.50	85.00	84.50	—
政府債券6.5%	—	—	—	—	—	—
旺市債券6%	—	—	—	—	—	—
<b>(二) 公用類</b>						
九龍	20.50	20.50	20.30	20.30	20.40	20.40
中環集團	6.40	6.40	6.30	6.35	6.30	6.35
港電煤礦	28.40	28.50	28.40	—	28.40	—
電話公司	32.50	32.50	32.00	32.25	32.25	32.50
油蔴地小輪	48.00	48.00	48.00	48.00	48.00	—
中環巴士	6.15	6.25	6.05	6.20	6.25	6.20
中環巴士	44.00	44.50	43.50	44.50	43.50	44.00
<b>(三) 工商企業類</b>						
安海臣大酒	6.15	6.15	5.90	6.10	6.00	6.15
通達公司	10.00	10.20	10.00	10.20	—	—
香港美孚	54.00	54.50	54.00	54.00	54.00	54.50
和豐	10.50	10.50	10.20	10.40	10.70	10.80
和豐	5.20	5.25	5.22	5.22	—	1.23
和豐	5.80	5.80	5.70	5.80	5.70	—
和豐	9.05	9.20	9.05	9.15	9.10	9.15
怡和	18.00	18.00	17.60	17.70	17.80	17.70
立興	5.05	5.15	4.70	5.05	5.15	5.05
生力啤酒	8.80	8.80	8.50	—	8.60	8.80

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬寧 收市價	貴陽 收市價
瑞興公司	2.40	2.40	2.40	2.40	—	—
先施公司	22.00	22.00	22.00	—	22.00	—
實光實業	5.80	5.90	5.75	5.75	5.85	5.75
屈臣氏	7.70	7.70	7.60	—	7.65	7.60
會豐號A	5.00	5.00	4.85	4.85	4.875	4.85
作德	3.25	3.55	3.25	3.20	3.525	3.55
仁孚企業	1.55	1.60	1.56	1.58	1.58	1.58
太古洋行A	9.70	9.95	9.70	9.80	9.80	9.80
益隆保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
滄化大同	—	—	—	—	—	—
莊士集團	4.50	4.50	4.325	—	4.40	4.325
通卡佛A	7.50	7.50	7.50	7.50	—	—
雞魚爐 (除息)	2.95	3.00	2.95	—	3.00	2.95
(四) 地產建築類						
廣創興實業	3.00	3.025	2.95	—	2.95	2.95
莊士集團	22.30	22.30	22.00	22.20	22.20	22.10
香港實業	3.15	3.15	3.15	—	3.15	—
利興發棧	3.20	3.20	3.15	3.15	3.15	3.15
廣南地產	0.79	0.79	0.78	—	0.79	0.78
富年地產	1.88	1.89	1.84	1.86	1.86	1.84
置地公司	14.70	14.80	14.50	14.60	14.50	14.50
信託公司A (除息)	6.00	6.00	5.90	6.00	5.95	5.90
和興實業	10.40	10.40	10.00	10.00	10.00	10.00
新昌集團	3.55	3.55	3.40	3.475	3.475	3.45
地產地產	24.50	24.70	24.50	24.50	24.70	—
四洲地產	2.20	2.25	2.20	2.25	2.25	2.25
保豐	2.70	2.70	2.675	2.70	2.675	2.675
都南	2.70	2.725	2.70	—	2.70	2.70
祥利	4.425	4.425	4.30	—	4.30	4.30
新華地產	19.60	19.80	19.20	19.40	19.30	19.20
大寶	3.40	3.475	3.35	3.40	3.35	3.35
榮盛發展	2.35	2.375	2.30	2.325	2.325	2.32
新世界	4.70	4.75	4.50	4.60	4.60	4.50
明華實業	1.72	1.72	1.68	—	1.68	1.68
廣興隆	7.40	7.60	7.40	7.55	7.55	7.55
大新地產 (除息)	3.725	3.75	3.675	3.70	3.675	3.675
大新公司	4.30	4.40	4.275	4.30	4.30	4.40
廣生	0.69	0.71	0.68	—	0.71	0.71
廣生新記	1.45	1.53	1.41	1.48	1.49	1.49
王耀國	—	—	—	—	—	—
大生地產	2.625	2.70	2.60	2.625	2.60	2.65

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金輪 收市價
明華發展	1.10	1.13	1.10	—	1.13	1.11
義興	4.10	4.35	3.875	3.90	3.90	3.90
葵漢	6.25	6.25	6.00	6.05	6.05	6.05
華光地產	1.89	1.89	1.88	1.89	1.89	1.88
海港工程	0.80	0.81	0.80	0.80	0.81	—
志正國際	1.96	1.96	1.96	1.96	1.96	1.96
大元	2.40	2.40	2.35	—	2.40	2.35
利榮	2.50	2.55	2.45	2.50	2.50	2.55
太古地產	5.40	5.45	5.35	5.45	5.35	5.45
廣安	2.825	2.83	2.80	—	2.85	2.80
周生生	2.25	2.30	2.25	—	2.30	—
好世界牧業	2.45	2.45	2.40	—	2.425	2.40
富輝	2.20	2.35	2.20	—	2.35	—
協成行	—	—	—	—	—	—
藍邦牧業	—	—	—	—	—	—
南順	2.575	2.575	2.525	—	2.525	2.575
世界發展	2.75	2.80	2.75	2.75	2.75	2.75
恆生工業	0.62	0.63	0.50	—	0.53	0.50
偉聯	1.55	1.55	1.55	—	—	1.55
順大	—	—	—	—	—	—
利豐	2.15	2.30	2.15	2.30	2.30	2.30
遠東發展	4.15	4.25	4.00	4.05	4.025	4.075
統一機精	1.90	1.90	1.90	—	1.90	—
金山地產	3.20	3.20	3.10	—	3.10	3.10
永泰發展	6.70	6.70	6.65	6.70	6.65	6.70
華信地產	1.45	1.45	1.43	—	1.45	—
(五)倉庫類						
九龍倉	65.50	66.00	65.00	65.00	66.00	65.00
安全貨倉	3.80	3.80	3.775	—	—	3.775
中華倉庫(除息)	—	—	—	—	—	—
(六)酒店類						
鳳城酒店	4.70	4.70	4.65	4.70	4.65	4.65
博悅企業	—	—	—	—	—	—
大酒店	32.00	32.00	31.50	32.00	32.00	31.50
百樂	2.35	2.45	2.35	—	2.35	2.45
遠東酒店	1.54	1.64	1.63	—	1.63	—
(七)紡織製衣類						
南豐紗廠	14.30	14.90	14.80	—	14.80	14.90

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	盤結 收市價
新馬戲衣	—	—	—	—	—	—
附海紗廠	92.00	92.00	92.00	92.00	—	—
依時衣廠	—	—	—	—	—	—
裕泰豐衣廠	8.50	8.50	8.40	8.40	—	—
國豐衣廠 (除息)	3.40	3.45	3.375	3.40	3.45	3.375
長江製衣 (除息)	12.80	13.00	12.80	12.80	13.00	—
(八) 航業類						
西洲航業	6.30	6.35	6.15	6.25	6.15	6.20
會德豐船A	5.05	5.10	5.05	5.05	5.05	5.10
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
經濟航業	4.575	4.575	4.50	4.55	4.55	4.55
東方實業	3.90	3.925	3.875	3.90	3.90	3.875
麗光航業	4.50	4.65	4.50	4.60	4.65	4.50
新南盛 (除息)	—	—	—	—	—	—
(九) 投資類						
聯合企業	7.05	7.10	7.05	—	7.10	7.10
怡和證券	8.55	8.65	8.50	8.55	8.55	8.55
廣源興	8.90	8.90	8.90	8.90	—	—
新隆益財務	2.75	2.75	2.55	2.75	2.70	2.70
(十) 鍊膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	—	—	—	—	—	—
(十一) 其他						
菲立斯頓	0.185	0.185	0.1825	—	0.1825	0.185
邵氏 (除息)	—	—	—	—	—	—
星島船務	7.00	7.00	7.00	—	7.00	—
南豐華輪	—	—	—	—	—	—
永安人壽	3.15	3.15	3.15	—	3.15	—
紅寶保險	2.20	2.20	2.20	—	—	2.20
廣源保險	—	—	—	—	—	—
港實工廠	67.00	67.00	67.00	67.00	—	—
九龍交易所上市股						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價		
國泰實業	—	—	—	—		
金佑	—	—	—	—		
新安	—	—	—	—		
永隆利	—	—	—	—		
偉益	1.10	1.10	1.10	1.10		
永隆益	—	—	—	—		

**聘請 財務顧問**

 GOLD Medal Certificate of Appreciation

應徵者請函索免費說明書

本公司之客人投資 \$45,000至 \$800,000 於美國大購物中心、寫字樓及多層大廈。每年入息超過 57%。這可能提供最安全之投資。吾人具有廿年證實成功之國際經營紀錄。吾人現在正向香港方面發展。

本公司現時財務顧問之入息為每年 \$65,000 至 \$260,000，可部份時間工作及部份免稅。如閣下自認為合格人選，請來函索取申請表格及免費說明書。請即函寄下列地址：

America's Developers Representatives Inc.  
16400 Ventura Blvd., Suite 215-J  
Encino, CA, 91436 U.S.A.  
Telex: 19-4322 Amiland/LSA, U.S.A. (ADR)


**特快專遞**  
優先特快服務  
附寄文件、樣本或商品

詳情請致電郵政總局李先生命或蔡先生  
電話：5-2671108

[illegible][illegible]

**泰國米市**  
**訂價**  
**華僑經濟**

(轉訊)昨(七)日米市，成交仍然頗為落薄。入口米商十幾間，經提估查米廿四噸，其中十四噸有皮殼的，大隆米佔二十四包，泰



# 廣東銀行

代收

## 廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全東附屬有限公司)

### 港幣定期存款利率行情表

期 限	利 率
一個月	15.625%
二個月	15.375%
三個月	15.25%
六個月	14.375%
一 年	12.25%
一年半	11.75%
兩 年	11.75%

除上列期限利率外，其他期限利率面議

最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行何鎮添君查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽

西區分行：5-436322

北區分行：5-706231

九龍分行：3-7790171

大馬路分行：3-950131

紅磡分行：3-330137


華山分行：12-430115

漆木閣分行：3-270145

油蔴地分行：3-841191

畢拿度行：5-239650

小什貨行：5-278341



# 道亨銀行

怡和洋行

道亨銀行代辦

道亨銀行有限公司存款

利率行情

期限	年息
一個月	15.625%
二個月	15.375%
三個月	15.25%
六個月	14.375%
一年	12.00%
一年半	12.00%
二年	12.00%
三年	11.50%

最低存款額港幣五萬元

道亨銀行所有分行均接受上列存款

總行	S-447143	龍運分行	S-127323
銅鑼灣分行	S-473324	旺角分行	S-946324
中區分行	S-251141	新橋分行	S-233706
跑馬地分行	S-758250	清水灣分行	S-677337
北角分行	S-713876	油蔴地分行	S-686814
西區分行	S-686767	紅磡分行	S-615336
西貢龍分行	S-660113	葵涌分行	12-244821
青山盧分行	S-872954	上水分行	12-908425

道亨銀行國際集團成員

# 富國國際基金

請向香港康樂大廈四十六樓  
有限公司查詢。電話：5-260940

## 國寶通財務「熱線定




期存款利率表 (最低存款額港幣五萬元)

期	利率	存款期	利率	存
期	13.75 %	三個月	15.375 %	六
期	14.00 %	三個月	15.25 %	九
期	14.75 %	四個月	14.50 %	一
月	15.625 %	五個月	14.25 %	

更改,恕不另行通知。

### 存款熱線: 5-273128

聯絡專員: 劉榮誠先生, 黃德明先生

富國寶通國際財務有限公司 A wholly owned subsidiary of Citicorp  
 香港富國寶通國際財務有限公司 電話: 5-273021  
 北京分行: 豐盛道66號銀行中心1219室 電話: 73-846969  
 本行是世界上最大家庭銀行之一分行一千九百多間, 遍布九十多個國家, 實

[illegible][illegible]



李基輔爵士代表米高王子主持  
韓義理讚揚拯溺工作服務人羣



新任英聯邦皇家救生會會長米高王子

盧錦倫： 爲本港救溺泉源始創辦人之一  
作。香港日成立救生組織迄今，均努力不懈，使拯溺事業發揚光大。

聯邦十字服務勳章

黃學曉： 致力拯溺會促進工作並廿廿年  
席自一九七二年擔任以來，麥公義之熱心，其熱誠手便會務順利推行，榮是於救生會  
亦以爲事，其熱誠手便會務順利推行，榮是於救生會

球排館  
逐角開展末  
段階後最賽松拉馬

# 香港

A black and white photograph of a dark, textured wall, possibly made of stone or brick. A small, rectangular plaque or sign is mounted on the wall. The plaque is dark with some illegible text. The overall image is grainy and has a high-contrast, almost abstract quality.

S-70

多衣物  
至爲

水龍頭造型，精心設計，  
使用容易。

[illegible][illegible]

三軍司令部中昨晚舉行授勳儀式。李基輔主持典禮後與獲獎者合影。

聯邦勞績勳章(年帶)

梁中力：爲勳章委員會長及救生會  
熱心公益，熱心救濟，主無偏袒，

拉松安及有少年康樂協會及救生會

聯邦勞績勳章

許周美蘭：爲現任推選拉松安會女文士  
部主理人，現任推選婦女界參加  
服務所有，及大力爲少年康樂協會及社  
工作，使各婦能成大事，爲市民服務。梁亦勳章  
獲名社團之領袖，並爲當屆聯誼救生會總幹事  
力成。

梁華康：爲救世總幹事之一，亦  
爲救世官，常組織義賣會，積極捐助救世會  
籌志酒：爲救生會一級幹事官爲  
救世會。獲勳章。梁曾于七十六年  
成文獻，及于去年亞答會獲指示計允促進  
工作之勳章，予以英大貢獻。

[illegible]

新式  
適合

● 促目新綠色、飽美化居室。

新一代，優點更多，能徹底清洗更  
設計的雜物架，放置洗衣用品及雜  
活的幫手。

設計獨特的置物架，除能容納  
洗衣用品及其他雜物，且  
方便使用，且可拆裝獨立使  
用。

省佔地少，能清洗11磅衣物

可清洗  
11磅衣物

**HITACHI**  
日立牌

[illegible]

聯邦十字服務勳章(年  
 帶)  
 郭漢銘：  
 為營救港潮總會及嚴救救生  
 總分會創辦人之一，悉心致  
 力於救護及訓練工作，現任救護  
 總分會副總幹事。

## 聯邦感謝狀

**方潤華：** 為香港國際救教生會名譽主任，並致力於世界救教生服務教育，及捐贈「盧敬思」印像以獎勵國際救教生之熱忱。此誌謝世界救教生組織之盛情。

**劉漢章：** 為救世軍新界分會主席，及水上安全區。策大力推動服務社區工作。去年曾頒發大區救教生獎章予劉君。並代表該處總督、參政司、大區救教生委員會及領事官等嘉許劉君之貢獻。

**姜文蓮：** 為救世軍副區長，亦為九龍區福利理事會。因此任為救護水庫上有安全標誌之成就。

**宋允章：** 來常隨性牧養時間促進青年參教生服務。

**李樹堅：** 為一慈母者，曾努力協助區務活動助拯危難。多年來與本區救教生會關係濃厚及極稱主持積極工作。

**聯邦褒獎狀**

為嘉獎服務防援主任，大力推動救護服務政府，及公共泳池服務，使政府救教生能發揮地區海難及公共泳池服務。

[illegible]

優點更多

1980

1950  
最新產品



現代香港人士工作繁忙，日夜

為然。日立波濤式八〇年的  
，慳時慳力，加上獨有最新  
方便，最適合現代化香港生

●乾衣槽可垂入水，使過  
水滿洗滌更屬理想。



●波濤式桶，活用洗衣機  
原理，桶壁呈凹凸條紋，  
洗衣更乾淨。

[illegible]

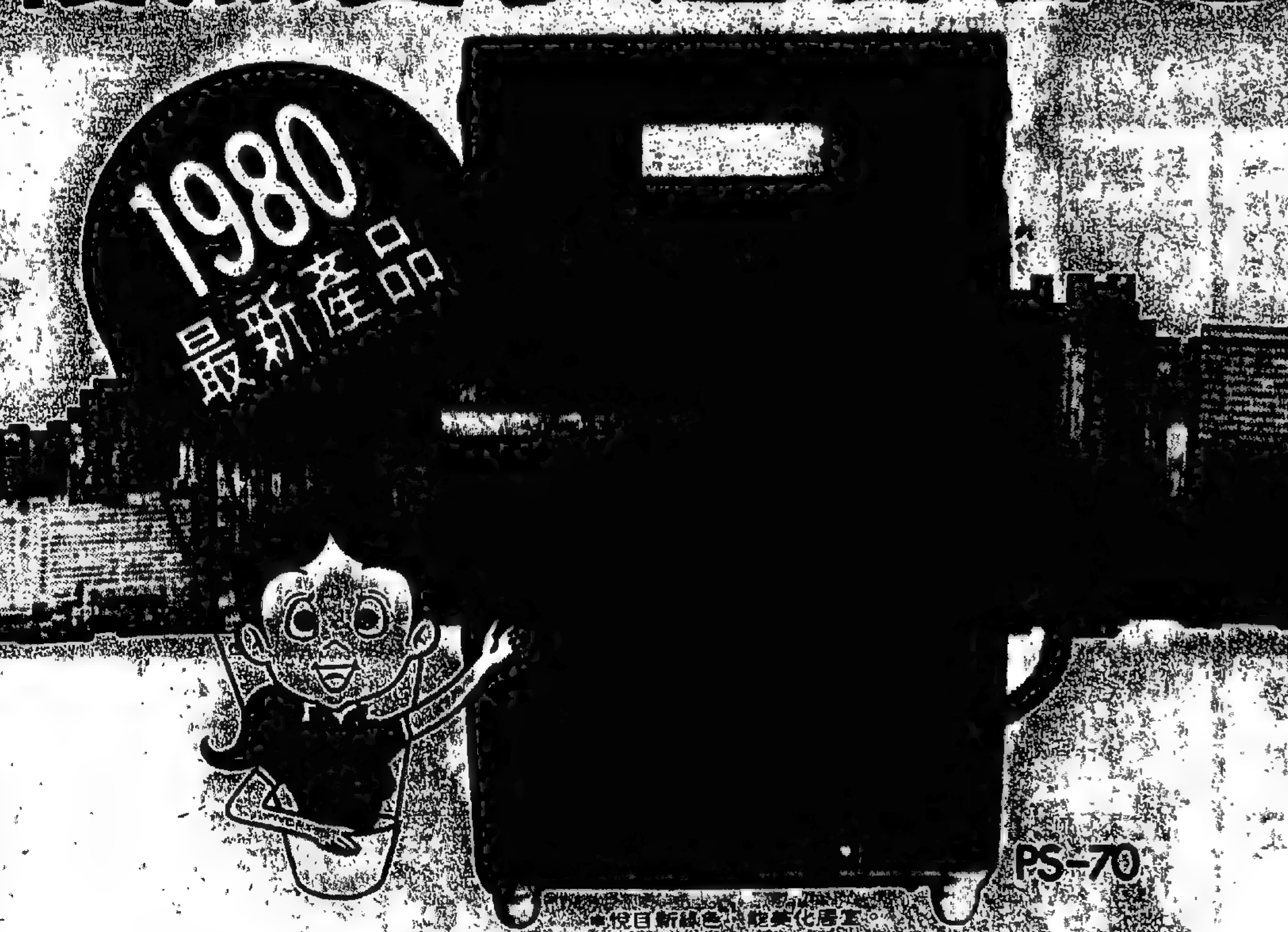
# 大馬杯葛今年奧運

[illegible][illegible]

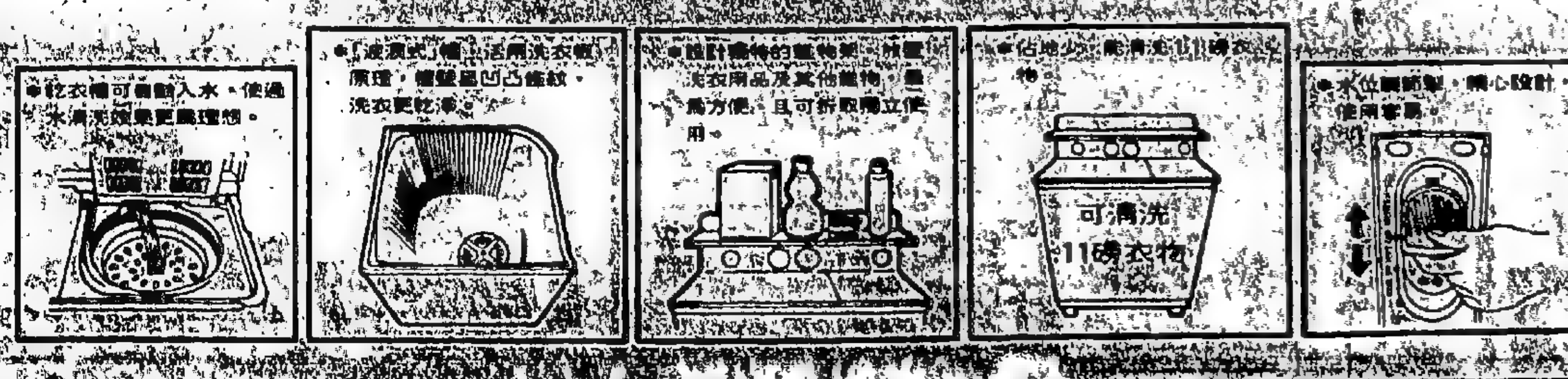
國之... 2... 南華海大... 徐海弘里刀建功天

[illegible][illegible][illegible]

日立波浪式新一代  
優點更多適合香港



現代香港人士工作繁忙，日常繁瑣家务令人頭痛不已。尤以清洗衣物為然。日立波濤式八〇年的新一代，優點更多，能徹底清洗更多衣物，慳時慳力，加上獨有最新設計的雜物架，放置洗衣用品及雜物至為方便，最適合現代化香港生活的需求。



**日立有限公司**  
日立信成有限公司

總行：日本東京區西區南區中心一丁目  
304351(日本) 3-307342(日本)  
● 香港：新加坡區士打道252號(香港) 電話：3-307342(香港)  
● 上海：南京路227號 電話：3-307342(上海)  
● 大連：中山路21號(大連) 電話：3-307342(大連)  
● 東京：日本東京區西區南區中心一丁目  
電話：3-307342(東京)



# HITACHI

## 日立牌

**香港日立信成服務有限公司**

● 總行：新加坡區士打道252號(香港) 電話：3-307342(香港)  
● 上海：南京路227號 電話：3-307342(上海)  
● 大連：中山路21號(大連) 電話：3-307342(大連)  
● 東京：日本東京區西區南區中心一丁目  
電話：3-307342(東京)

香港  
香港  
九龍行  
ATM: 3  
舖內售:



# 港牙醫教育入新紀元

## 即辦牙科學位課程 培植國際水準人材

牙醫教育發展極快先進國家亦多難擴展  
港大要力克困難深信成績將不遜外地

【本報訊】香港牙醫教育，自一九七九年五月開始，進入一個新紀元。由牙醫教育委員會，加上一級國家牙醫學院，共同負責，在港大牙醫學院，開辦牙科學位課程。這項課程，是根據一九七九年五月，在倫敦舉行的世界牙醫教育會議，所通過的「世界牙醫教育標準」而設立的。這項標準，是根據一九七九年五月，在倫敦舉行的世界牙醫教育會議，所通過的「世界牙醫教育標準」而設立的。這項標準，是根據一九七九年五月，在倫敦舉行的世界牙醫教育會議，所通過的「世界牙醫教育標準」而設立的。

# 名教育家霍逸樵病逝

## 週末下午公祭後舉殯

【本報訊】著名教育家霍逸樵先生，於一九八〇年八月二日（星期日）下午二時，在香港病逝，享壽七十五歲。霍先生生前曾任香港中文大學校長，對香港教育事業有卓越貢獻。其喪事已定於八月四日（星期二）下午二時，在港大禮堂舉行公祭，隨後舉殯。

# 誠徵校舍

某教育機構誠徵香港或九龍區校舍，面積約一千二百至二千四百平方呎，環境優美，交通便利。有意者請洽：九龍星光行1521室 電話：3-872857

# 加國中學

本中心代表  
加國中學  
美國中學  
歡迎申請  
地址：九龍彌敦道1521室

# 北角衛理小學

政府  
北角衛理小學  
一九八〇年九月一日  
招生  
地址：北角衛理道

# 中文運動中學

加強推動中運活動  
本校為加強學生對中文之認識，特設中文運動中學，歡迎報名。

# 工業學院

有助紡織系學生實習  
工業學院為協助紡織系學生實習，特設實習工場，歡迎申請。

**(TORONTO EASTERN COLLEGE)**  
**多倫多伊士頓書院**  
現正招收 GRADE 11 至 GRADE 13 新生  
本校位於多倫多市中心，交通便利，設備完善。歡迎報名。

<b>華大</b> 今日放映：《性洗禮》 主演：張國榮、梅艷芳	<b>華大</b> 今日放映：《貨車小子》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《皮亞斯案》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《性洗禮》 主演：張國榮、梅艷芳	<b>華大</b> 今日放映：《貨車小子》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《皮亞斯案》 主演：洪金寶、張國榮
<b>華大</b> 今日放映：《性洗禮》 主演：張國榮、梅艷芳	<b>華大</b> 今日放映：《貨車小子》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《皮亞斯案》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《性洗禮》 主演：張國榮、梅艷芳	<b>華大</b> 今日放映：《貨車小子》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《皮亞斯案》 主演：洪金寶、張國榮
<b>華大</b> 今日放映：《性洗禮》 主演：張國榮、梅艷芳	<b>華大</b> 今日放映：《貨車小子》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《皮亞斯案》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《性洗禮》 主演：張國榮、梅艷芳	<b>華大</b> 今日放映：《貨車小子》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《皮亞斯案》 主演：洪金寶、張國榮
<b>華大</b> 今日放映：《性洗禮》 主演：張國榮、梅艷芳	<b>華大</b> 今日放映：《貨車小子》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《皮亞斯案》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《性洗禮》 主演：張國榮、梅艷芳	<b>華大</b> 今日放映：《貨車小子》 主演：洪金寶、張國榮	<b>華大</b> 今日放映：《皮亞斯案》 主演：洪金寶、張國榮





# 國際船務展覽

## 11月在港舉行

該會將有多位著名航運人士  
今後每隔兩年在港舉辦一次

(本報訊)一項由國際船務展覽會主辦，旨在促進世界各國船務界之聯繫與合作，並向公眾介紹現代化之船舶與航運之重要性。該會定於一九八一年十一月在香港舉行。此項展覽會，係由國際船務展覽會主辦，旨在促進世界各國船務界之聯繫與合作，並向公眾介紹現代化之船舶與航運之重要性。該會定於一九八一年十一月在香港舉行。此項展覽會，係由國際船務展覽會主辦，旨在促進世界各國船務界之聯繫與合作，並向公眾介紹現代化之船舶與航運之重要性。該會定於一九八一年十一月在香港舉行。

# 布蘭尼航空客運

## 上月再創新高紀錄

(本報訊)布蘭尼航空公司，上月客運量再創新高紀錄，達五十一萬一千一百一十一人。該公司發言人表示，上月客運量之增加，主要是由於該公司增加了多條航線，並加強了與各主要航運公司的合作。此外，該公司亦加強了對客戶之服務，並提高了飛機之舒適度。該公司發言人表示，上月客運量之增加，主要是由於該公司增加了多條航線，並加強了與各主要航運公司的合作。此外，該公司亦加強了對客戶之服務，並提高了飛機之舒適度。

# 堅合日本來途中

## 利來長崎將駛南美洲

(本報訊)日本郵船公司之利來長崎輪，將於下月由日本出發，前往南美洲。該輪之航線將經過日本、中國、東南亞、澳洲、南美洲等地。該輪之航線將經過日本、中國、東南亞、澳洲、南美洲等地。該輪之航線將經過日本、中國、東南亞、澳洲、南美洲等地。



# 新年假期遊藝會

## 泰航將加飛曼谷

(本報訊)泰國航空公司，為慶祝新年假期，將於下月增加飛往曼谷之航班。該公司表示，由於新年假期期間，前往曼谷之旅客較多，因此決定增加航班。此外，該公司亦將增加飛往其他主要城市之航班。該公司表示，由於新年假期期間，前往曼谷之旅客較多，因此決定增加航班。此外，該公司亦將增加飛往其他主要城市之航班。

# TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線 ATTRACTIVE FREIGHT RATE

M.S. DAIWA MARU 大和丸

三月三日落貨 三月四日開行

直往：HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leizoeis, Malmö, Liverpool, London, with transshipment at Hamburg.

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

# S.K. LINE

昭榮汽船株式會社

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

# KYOSAI LINE

協成汽船株式會社

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

# 油價以倍數計大幅提升

## 絕非航空公司所能應付

### 紐西蘭航空國內線票價增16巴仙

#### 提面票價仍遠比燃料成本增幅大為落後

(本報訊)由於國際原油價格大幅飆升，紐西蘭航空公司表示，其國內線票價將被迫調升。該公司發言人表示，由於原油價格之增加，其飛機之燃料成本亦隨之增加。為了維持公司之正常運作，該公司決定調升其國內線票價。該公司發言人表示，由於原油價格之增加，其飛機之燃料成本亦隨之增加。為了維持公司之正常運作，該公司決定調升其國內線票價。

# 星洲大石

## 將運往歐洲

(本報訊)星洲大石，將於下月運往歐洲。該石之重量為一萬噸，將由一艘大型貨輪運往歐洲。該石之重量為一萬噸，將由一艘大型貨輪運往歐洲。

# AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

# WALINE 非公會 中東線

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

# SHOWA LINE

昭和汽船株式會社

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

# SANKYO LINE

三井物產株式會社

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

# Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式會社

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

# 日本郵船(香港)有限公司

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

# NEEDLOYD FREETOWN

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

# NEEDLOYD FREETOWN

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

# NEEDLOYD FREETOWN

代理：香港郵船(香港)有限公司

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中

電話：2480811

地址：香港中環皇后大道中



古今名人書畫

女畫家余妙枝首屆個展

[illegible][illegible]

得天獨厚  
情不自禁  
浪綠浪紅  
詭計多端

·霍士榮譽發行·  
昨天笑聲  
震動兩院  
即日五場  
榮獲康城電影  
節最佳片大獎  
全球輿論一致推崇



風流軍醫  
偵察兵

服服貼貼，兒貓寶高！營全送播，聲春中軍



香港人遊香港

富麗華酒店  
新春之夜



- ①住宿世界豪華套房連日  
 ②新世界豪華套房連日  
 ③美舍美馮沙皇套房連日  
 ④美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑤美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑥美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑦美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑧美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑨美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑩美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑪美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑫美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑬美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑭美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑮美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑯美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑰美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑱美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑲美舍美馮沙皇套房連日  
 ⑳美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉑美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉒美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉓美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉔美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉕美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉖美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉗美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉘美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉙美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉚美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉛美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉜美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉝美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉞美舍美馮沙皇套房連日  
 ㉟美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊱美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊲美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊳美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊴美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊵美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊶美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊷美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊸美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊹美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊺美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊻美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊼美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊽美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊾美舍美馮沙皇套房連日  
 ㊿美舍美馮沙皇套房連日

**七海旅運公司** 總機大樓1702室 JS-447137

秧田竹刻社成立

**文藝界紛往致賀**  
時文藝界人士胡楚瑩、謝芳村、王仲芳、石道賢、紛紛往向王君致賀。其來函有云：「結廬三日，有某閣下、某君等，全以竹器爲壽，而禮別之物品，亦頗不一。如竹燭、竹紙、竹扇、花片、飛鳥、以至文字、書畫、古玩、等類，無不備具。五、六、八、十、等數之大觀。參觀之，願願相贈。遂成君之作品。二、三、四、等行酒會，敬賀之。惜無暇往，致謝。惟願君之作，鮮有出此者爲幸。此致。王君鑒。謝芳村。徐繼畲。同啟。相贈。遂成君之作品。二、三、四、等行酒會，敬賀之。惜無暇往，致謝。惟願君之作，鮮有出此者爲幸。此致。王君鑒。謝芳村。徐繼畲。同啟。人歡笑。聞。至下午七時，始行散席。特此佈告云。



作羅過水（一）羅過水（二）  
（一）作羅過水（二）羅過水（三）

美國  
在港  
演出  
名劇

英一千九百零九年  
五月廿四日  
由本館代印

哈特合行  
立大

庚子年六月  
十日

李士月十九日宣統

仁聖帝力。而自昧按摩之理。對風寒均有效。未獲識。將作示範。并一教會。隨衆自出。

AGAIN

星期日休息

博雅畫廊

## TEASER SCORES AGAIN



新 都 快 樂 寶 石 富 都

天賦

盛大映演  
映火  
速升座  
演出  
成功  
嘉德黑  
手更  
力更  
貝可  
夫  
實力演出  
萬力演出  
新巨片  
快映

 狄龍國際電影企業公司 榮譽發行  
DE LUXE INTERNATIONAL FILM CORPORATION



<b>明日九場賽馬排位配搭表</b>									
<b>第一場</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>第二場</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>第三場</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>第四場</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>第五場</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>第六場</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>第七場</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>第八場</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>第九場</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 必盈利近况仍勇

#### 天馬山走勢平常

昨晚沙田賽馬，天馬山走勢平常，各馬均能發揮實力，未有意外之舉。沙田賽馬，昨晚沙田賽馬，天馬山走勢平常，各馬均能發揮實力，未有意外之舉。

### 坊外野馬

昨晚沙田賽馬，坊外野馬，天馬山走勢平常，各馬均能發揮實力，未有意外之舉。

### 夜賽三寶一萬七千九

昨晚沙田賽馬，夜賽三寶一萬七千九，天馬山走勢平常，各馬均能發揮實力，未有意外之舉。

### 六環彩派七萬四

昨晚沙田賽馬，六環彩派七萬四，天馬山走勢平常，各馬均能發揮實力，未有意外之舉。

### 華英聲華大新華豪

歐洲巨片 賀歲大讚

請早 五場

瑪莉亞蓮

比華寶

積姬蓮羅蘭

### THE EROTIC GAMES OF A PLAYBOY

莫里桑著 名導演改編

沙德侯爵。甘拜下風

羅倫斯之流。直得比

查泰萊夫人。邊得比

### 明日九場賽馬排位配搭表

元金華蘭寶明亞黃荷 娛弱快京明文

朗都蘭官宮聲月洲金活李榮榮樂都珠華

### 晚明

一推再推 點半

妙手大亂 逢賭必贏

大色迷 隆皇

乾流遊 三姑

微服出 姑

風流遊 姑

三姑 姑

### 娘姑三皇隆乾

主領 永劉

安劉李潘山 慈冰英 南玲昆端紅

宋烈倫沙

### 地產與樓房

買賣租賃 建築材料 電器燈飾 傢私裝修 浴室設計

### 榮林大廈

近佛光街轉入信用街漆成道

紅磡新柳街一號

單位出售 255呎

住宅 255呎

只售廿餘萬元

### 德豐

花梨傢俬廠門市部

全部 9 九折

貨品 以下

新春大減價!

花梨傢俬 屏風掛畫

香港北角英皇道33號地下

電話: 5-781215

### 80年大建傢俬展覽

地點: 旺角彌敦道119號(登打士街口)

特別介紹:

英國MOORE STYLE

組合傢俬STEWART

GRIFFITHS 歐式傢俬

澳洲MODULE 歐式傢俬

非洲SOTKA 歐式傢俬

泰國柚木 花梨木傢俬

平沽全港, 展覽期內特價

港九各陳列室同時舉行

### 大建傢俬

大建傢俬 係人皆知 貨真價實

不假外求 平過港九 款式講究

新到大批日本、泰國、英國、澳洲、北歐

各款紅木、不銹鋼、皮傢俬

任君選擇

各區陳列室:

門牌區: 香港德輔道中319號

半山區: 般咸道64號A(近東邊街)

北角區: 英皇道858號(新豐酒店對面)

\*旺角區: 彌敦道119-121號(登打士街口)

### 北角旺舖

北角英皇道旺舖

連閣樓式千餘呎

當奴對面請於每日

下午三時至五時

三六七一六四

鄭洽經紀免問

### 酒家廉讓

元朗旺地海鮮酒家新裝修張月三

設備高尚現成東主無暇兼顧將全盤生意

出讓有意者請電 2-788991 至洽

### 投資澳洲雪梨物業佳音

澳洲國際地產公司經營雪梨

地產物業, 現有大屋地皮、酒店、

商業及住宅樓宇, 價格相宜,

增值可觀, 歡迎各界人士親臨參

觀選購地址九龍尖沙咀加拿芬道

5A地下錢君洽 電話K-676627

### 金冠大樓地庫

3,450呎特價4,500,000元出售

租面洽

佳治處: 六基有限公司

電話: 2-252497 2-252557

### 出地租下

本港青洲山頂茶舖

公路口, 貨車貨倉

旁, 環境幽雅, 有

五萬餘呎, 有地

工廠或貨倉, 車

道門口上落方便

不備管理費

第一沙月租五千元

電話九龍 678888

### 旺角旺舖

彌敦道580號恒隆大樓5-6舖

532呎 售四百廿萬 租三萬五

5-7904111 恒隆地產

### 隆基大廈

西區卑路乍街46A

二樓住宅出售

租 15,000元

售 2,000,000元

包 250,000元

### 寶順大廈

彌敦道旁10-16號 住宅, 出租

萬昌工廠 沙咀山頂山33號地下一萬呎出租

租 30,000元

按洽處: 六基有限公司 電話: 2-252497 2-252557



[illegible]

梁家樹辭職三月離無線  
李麗麗赴台控告陳明華

獅子山下」「故人  
老人與錢」大結局

一故人，就是講這一個大陸來客，他本來已娶妻，却又添了這一紅顏知己，這和結婚生子，養料無異，由於訪君夫婿，虹霓舞抑鬱成狂，究竟已再娶，為大小二婦不能和睦，夫為免生枝節，遂設宴避閑聲，由插映便有分曉。



本報昨日，就於九時十分，在無線電視台播出。至於今晚的一小時，則將由七時半至八時半，播出一小時。

同業與錢才的數量上，小數和家兄亦不遠。據到場的數目，小數和家兄亦不遠。

國籍，這有朋友而出，約該數百因希望起之潮，小數和家兄亦不遠。

金銀便急於取回，跟蹤小數和家兄亦不遠。

香港銀行，由於小數的市面門口，把守甚嚴，已決定定入居老人院，渡過餘生。

## 可立中學優勝劇「蛻」

香港電台電視部製作

「屋簷下」再改編演出

一個曾入獄的人如果能洗心革面，已非易事。要令他接受自己，已改變就更難了。而在這個變幻的過程，爭取家人的諒解和支持，就是最艱巨的了。

本週的「屋簷下」一「蛻」，就是描寫一位剛從女監路出的少女的遭遇。雖然放心改過自新，却遭家人歧視和排斥，使她在新的路上受委屈。

究竟能否否能重獲新生而完成最後的逃脫呢？

「蛻」不僅為可立中學社會服務組創作的舞臺劇，該校去年曾以此劇參加由社會福利署主辦的葵青區青少年舞臺劇比賽，獲得殊榮。

該校校長陳永基表示，當時，陳代表陳景輝先生在此致辭時會讚揚該劇本港為首創作劇中罕有的佳作。

現時，「蛻」已由香港電台電視部改編，拍攝成一部兩集之「其中一個」，由陳玉英、張美蓮主演，並全他他演員，開拍後預計出爐合劇的可立中學同學擔任。

「蛻」已安排於星期六（九日）晚上十時，在無綫藝文台播出，並將於下星期一（十四日）下午六時許，在藍的第一台重播。

李慶龍昨日透露，去年底接拍了陳明報的一孤獨名劍一片，他在片中佔戲六天，但拍拍了五個星期，李慶龍仍收不到片酬，去年年底多時，今晚秀髮更短拍片時，及叮嚀木偶介紹在元朗區舉行的撲滅罪行活動。


由來當難、高亮主持策

**盛大獻映**

夜場  
預售  
三天入票  
門票  
院加區同  
影午推  
場出賣

**氣勢空前**

嘉禾十週年紀念作！  
**眾期待**



**YOUNG MASTER**

田豐 演 李國豪 監製  
鄭佩芬 前女 鄭大衛  
唐炎懷 合編

的曾經之接觸，遂他加加  
而後認為在腕的發  
腰懷會不放入而腕的  
△女星李麗麗昨日  
忽致赴台，強行勒她發  
此行是赴台搜獲毒  
，證據控告台灣失策  
導演陳明章。

陳明章在台灣會教  
「保護」電視劇和會  
影「冷目孤星無情」  
等片彩紅了銀助，最示  
等片事業未如落家堅  
料糾紛，他於日前突突

皇太后

廿五號

即手

25院

最強中西院線破天荒攜手！

元彪 章白

明天

廿五號

即手

各院 海運 香港 台灣

六場 百樂 泰國

元彪 章白

元彪 章白

廿五號

即手

元彪 章白

元彪 章白

元彪 章白

元彪 章白

元彪 章白

元彪 章白

元彪 章白

元彪 章白

元彪 章白

元彪 章白

元彪 章白

土耳其迷  
中區新  
「歡樂今宵」今時  
安排一部夢般的型派  
地下鐵路中環及  
特開欄，讓讀者一睹  
今宵「今宵」介紹地  
李司棋  
周潤發  
鄭裕玲  
網中人「男女生全體  
「網中人」男女生全  
受東東來全體  
是電影，電腦，與後  
難以參透，而拍出  
的奧國又在電影  
但外傳道只是  
主線因長崎  
奧國來的，主演

**風光**

**交通概況**

市局的兩輛電影車，介紹之其景影片，介紹之其景。即將由雅羅到都主區。馬中區交通部作圖畫。無錢國員為司理，昨來在港時間與賽，在港天銀運助勤勞事三院藝券芳，李司徒不長要落，熱心善長們的讚賞，謝裕均令幾十頭銀機協助郵領著。

明察對警嚴懲，叫廳於一月二日至七日。台北某酒等他拿片，李麗儀約訪住一等六天，白化了一酒店及萬德樂，却到樓。

李司徒嚴懲推銷帶婦券。

**錯有錯着試片招待**

黎漢持飾兄弟兩角

藍天天

鳳凰電影公司在六日舉行招待會於九龍新樂場，晚間七時至十二時，出席招待會的有吳平子、朱雲鵬、廖冰心、歐陽待等。

鳳凰派招待會送給新片一舖有折騰，即將上映開，這是本屆的時裝展覽，男主角梁淑怡扮兒女兩個戲小字，互相相愛，而女主角李麗儀則扮兒女兩個戲大字，顯得身手矯捷，打得非常精彩，打得很響亮，拍得高出手，演得很好精彩，要將她在影片的演出，像個那。

《飾有劇中的女主角有兩個，一個是鳳凰自己的女星廖冰心，另一個是向長城借用的女星毛修明。一夜演出的有石磊、葉萍、余菲華、馮麟。導演是宋鳳。》

《舖有飾：一版丁學勝；還有手基，是一部相當驚人的影片。》

楊凡去年也曾大膽一年，拍攝奇行影集，四部皆舉行公映展，第一部現在這幕上介紹呢。

**梁淑怡與胡燕妮今晚出現貓頭鷹**

欣又

多倫多樂園中有名聲聞女強人稱的梁淑怡，今夜衣冠楚楚，乘搭夜車小出訪問，她兒戲不少，雖然受招時談話，但她的名氣顯而易見，當面現顯露。

明末台自製或空滿香工

[illegible]







# 本港新聞

## 影星歌星知名人士 百多人慈善大抹車

【本報訊】香港公益金將於二月廿二日（星期日）舉行一項別開生面的「慈善大抹車」活動，地點在中西區花園道與皇后大道交界處。參加者包括影星、歌星、知名人士、社會人士、學生、義工等百多人。當日下午一時開始，至下午三時結束。當日下午一時開始，至下午三時結束。當日下午一時開始，至下午三時結束。

## 水警區指揮官昨日強調 寶珠潭沉船意外事 水警所探措施正確

【本報訊】水警區指揮官昨日強調，寶珠潭沉船意外事，水警所探措施正確。水警區指揮官昨日強調，寶珠潭沉船意外事，水警所探措施正確。水警區指揮官昨日強調，寶珠潭沉船意外事，水警所探措施正確。

## 一面舊當年

【本報訊】由香港大學及香港中文大學聯合主辦的「一面舊當年」展覽，將於二月廿二日（星期日）在港大圖書館舉行。展覽內容包括：一九四五年至一九五五年間的歷史照片、文件、書信等。展覽內容包括：一九四五年至一九五五年間的歷史照片、文件、書信等。



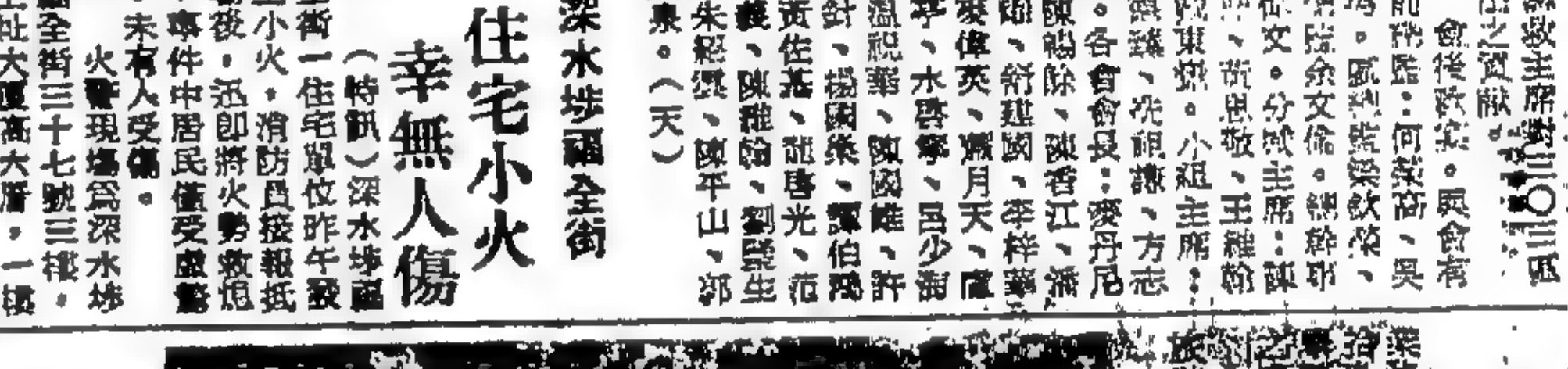
參加「慈善大抹車」活動的人士合影。

## 三〇三區廿九個鄉會 新春聯歡聚餐

【本報訊】三〇三區廿九個鄉會，將於二月廿九日（星期日）在該區中心舉行新春聯歡聚餐。當日下午一時開始，至下午三時結束。當日下午一時開始，至下午三時結束。

## 亞米茄表贊助 丁年一度馬拉松水賽

【本報訊】亞米茄表贊助，丁年一度馬拉松水賽，將於二月廿九日（星期日）在該區中心舉行。當日下午一時開始，至下午三時結束。當日下午一時開始，至下午三時結束。



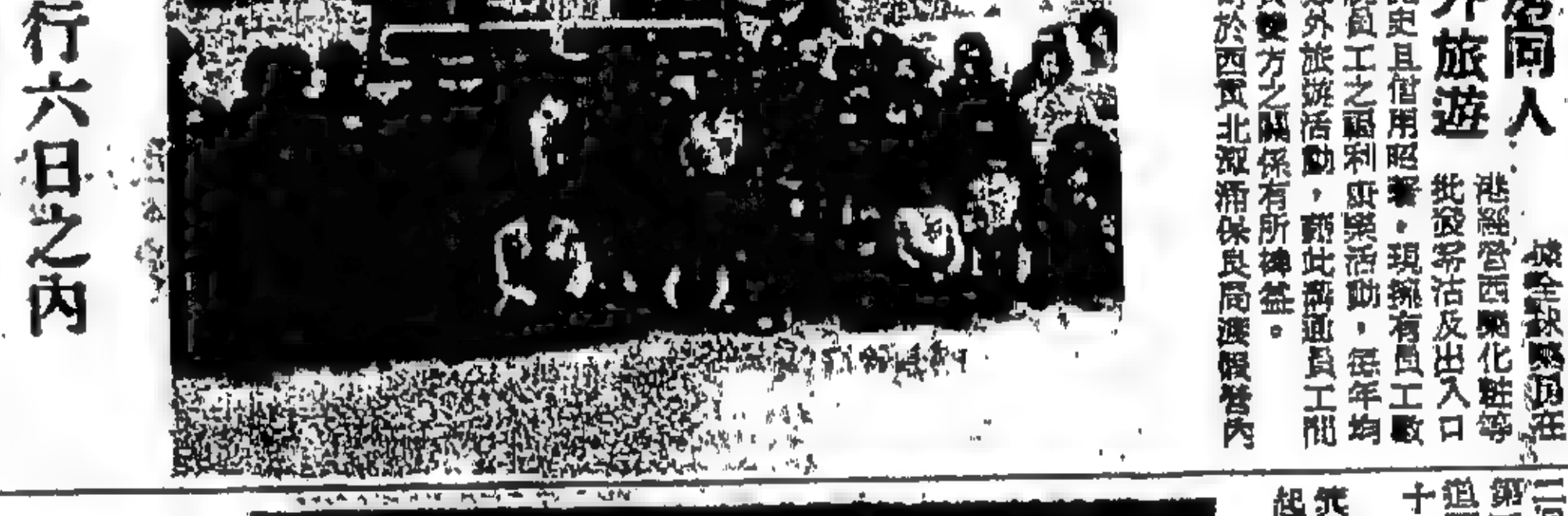
參加「慈善大抹車」活動的人士合影。

## 住宅小水 幸無人傷

【本報訊】深水埗區全街，住宅小水，幸無人傷。深水埗區全街，住宅小水，幸無人傷。深水埗區全街，住宅小水，幸無人傷。

## 渣打銀行六日之內 港九開設三家分行

【本報訊】渣打銀行六日之內，港九開設三家分行。渣打銀行六日之內，港九開設三家分行。渣打銀行六日之內，港九開設三家分行。



參加「慈善大抹車」活動的人士合影。

## 三匪劫掠山道茶館 巡警追捕獲一人

【本報訊】三匪劫掠山道茶館，巡警追捕獲一人。三匪劫掠山道茶館，巡警追捕獲一人。三匪劫掠山道茶館，巡警追捕獲一人。

## 全球華人同慶 新春郊外旅遊

【本報訊】全球華人同慶，新春郊外旅遊。全球華人同慶，新春郊外旅遊。全球華人同慶，新春郊外旅遊。

### 碧麗宮戲院 Palace Theatre

大浩勢聲

八天最後

速看

七點半

三點半

十點半

最佳世界

GONE WITH THE WIND

十週年紀念

像金項片鉅獎

### NOBODY'S PERFECT

就快收到 三百萬!

論笑片

最受遙

遙領先

座談

笑片

### 上海街後巷命案 網落兇疑 殺謀控被

【本報訊】上海街後巷命案，網落兇疑，殺謀控被。上海街後巷命案，網落兇疑，殺謀控被。上海街後巷命案，網落兇疑，殺謀控被。

### 三匪打劫商行 計算機亦抬走

【本報訊】三匪打劫商行，計算機亦抬走。三匪打劫商行，計算機亦抬走。三匪打劫商行，計算機亦抬走。

### 捕十五人

【本報訊】捕十五人。捕十五人。捕十五人。

### 手殺必女

【本報訊】手殺必女。手殺必女。手殺必女。

### 機場80

【本報訊】機場80。機場80。機場80。

### 阿倫狄龍

【本報訊】阿倫狄龍。阿倫狄龍。阿倫狄龍。



**集團經營穩健妥善可靠**  
**直屬分行 直設海外 直接處理**



富麗  
寶島

請向各大旅行社查詢

 安寶國際旅遊  
5-266481-3

日本七天豪華團：  
本州：HK\$3500  
南北九州：HK\$3500  
九州十天特選假期：HK\$6900  
夏威夷七天列島遊：HK\$4600  
代理各大航空公司機票

GE 大東旅遊

GE 5-251101  
5-230456

**好世界酒樓**

菲島碧瑤 7天遊 \$1580  
曼谷芭提雅 6天遊 \$1950  
馬星 6天遊 \$2490  
馬星 9天遊 \$2990

**利華旅運**

重慶高級遊覽團

台證 \$130 起  
台北機票十酒店 另 \$850

西門町皇亞及永安飯店贊助天天出發  
專人推銷住宿三晚兩人三角起  
加強度兩辦公時間延長至晚上七時

樂意旅遊  
一切旅遊事宜  
樂意爲君服務



[illegible]





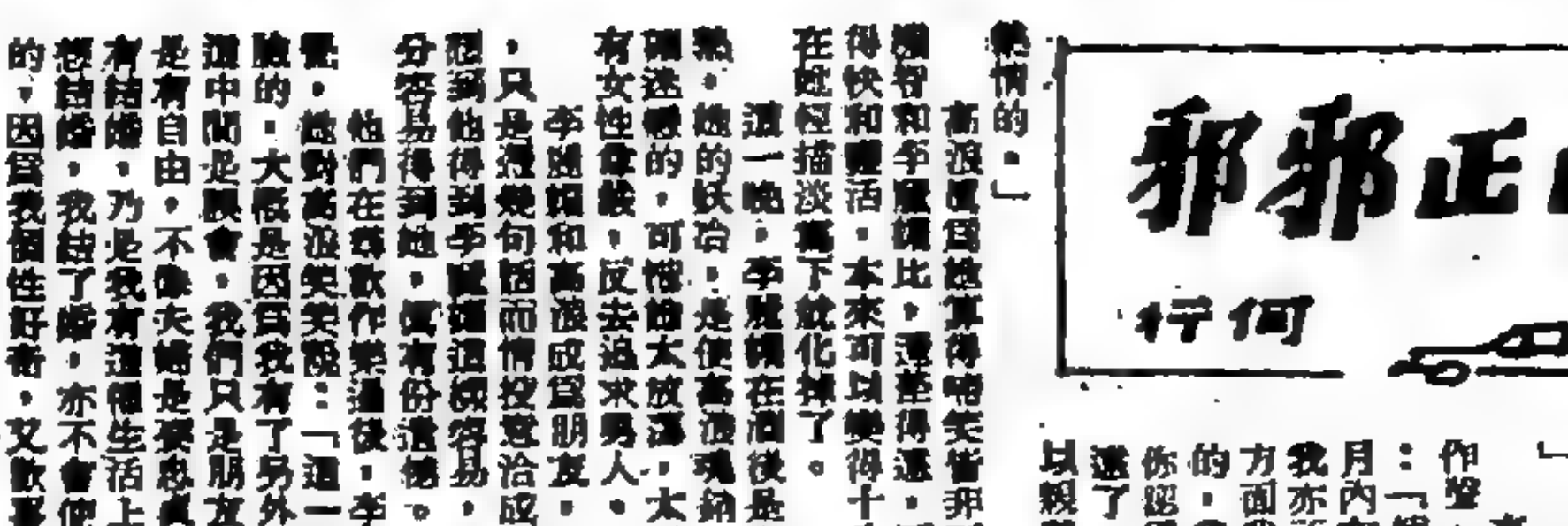




**天邪劍**  
這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



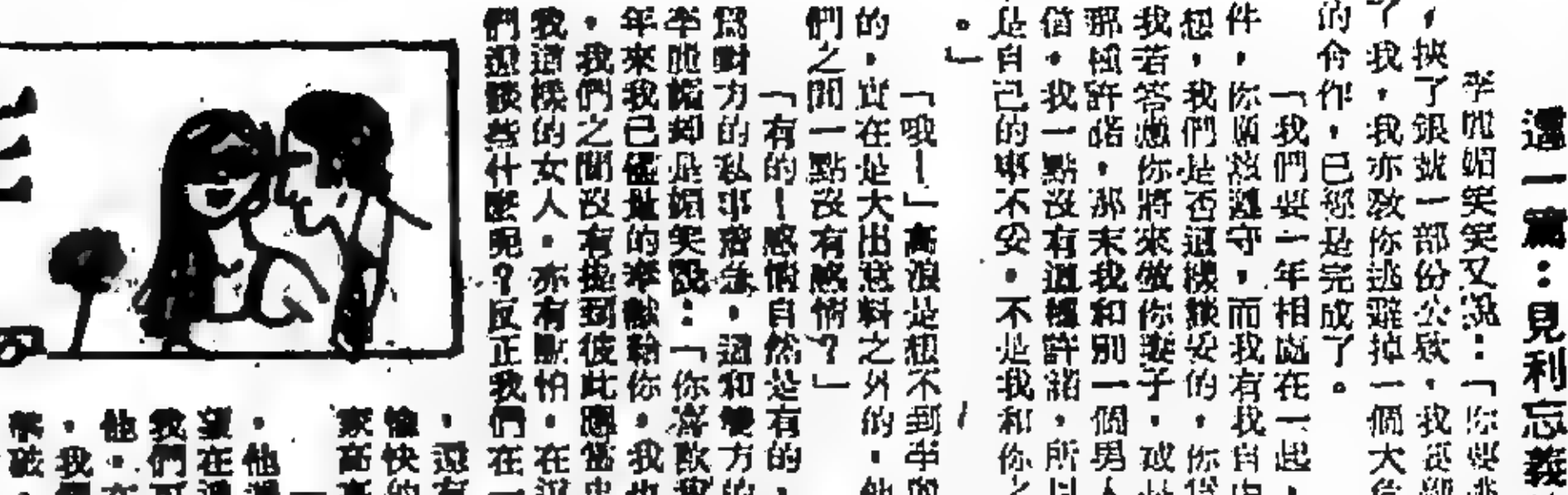
這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



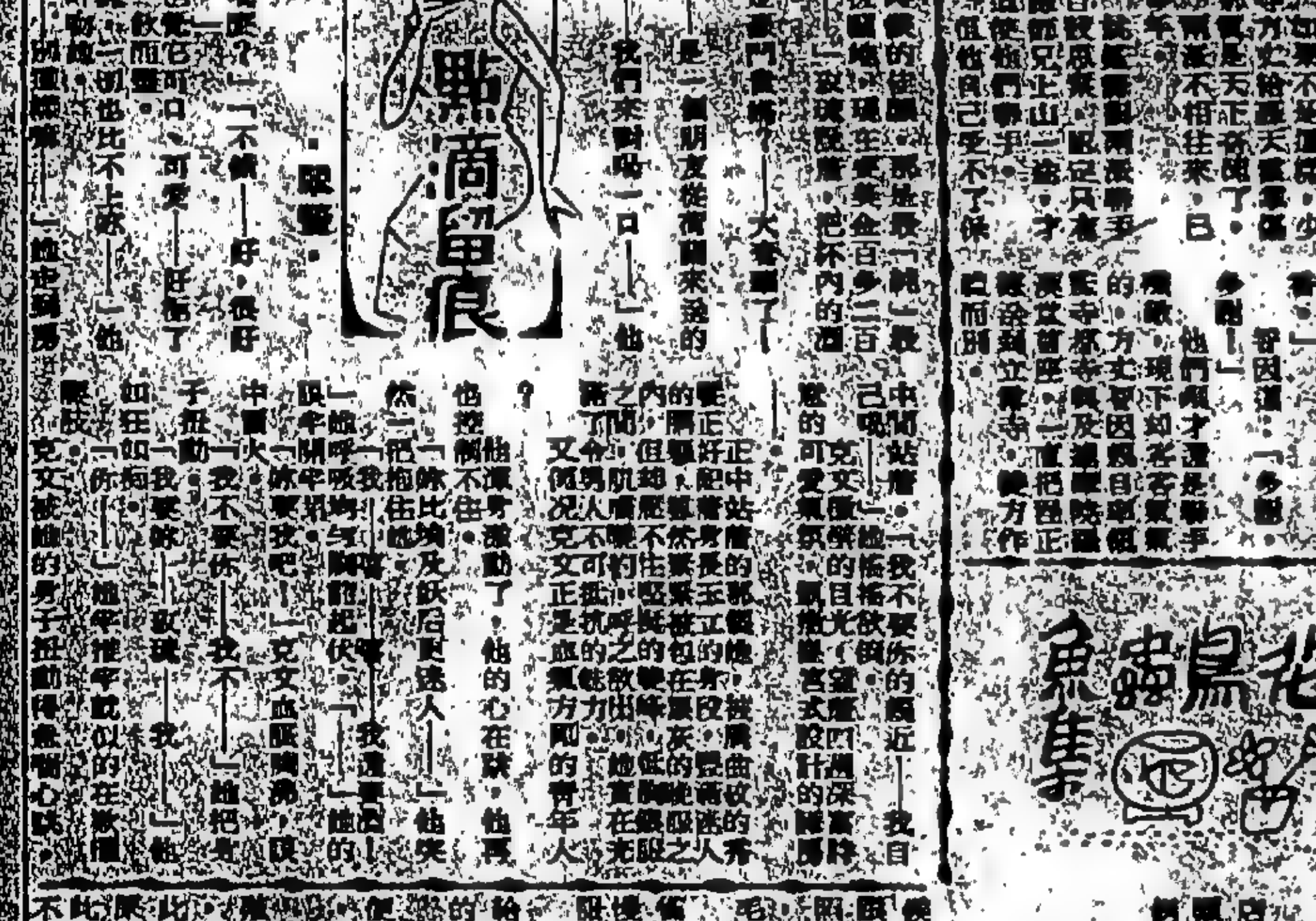
這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



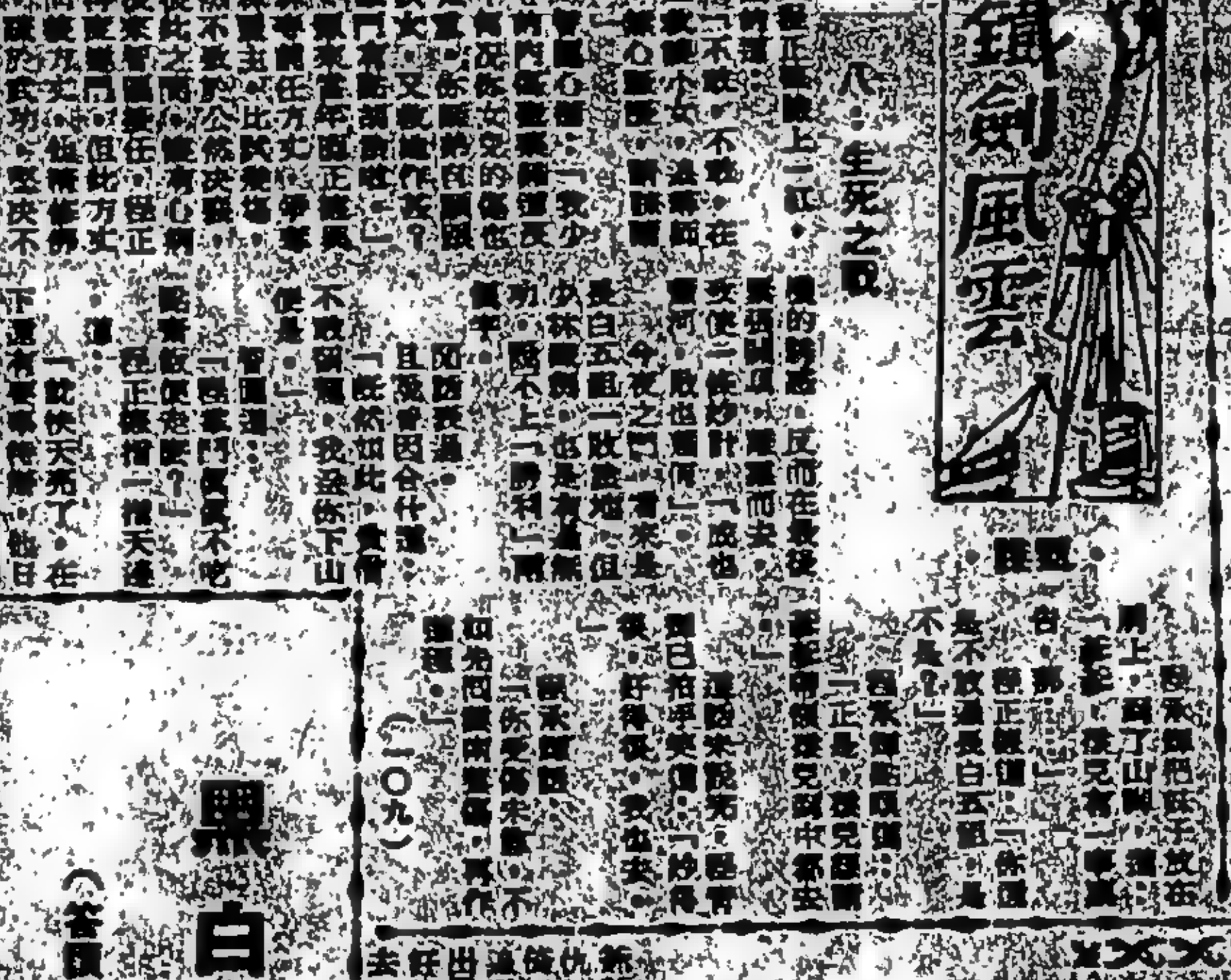
這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



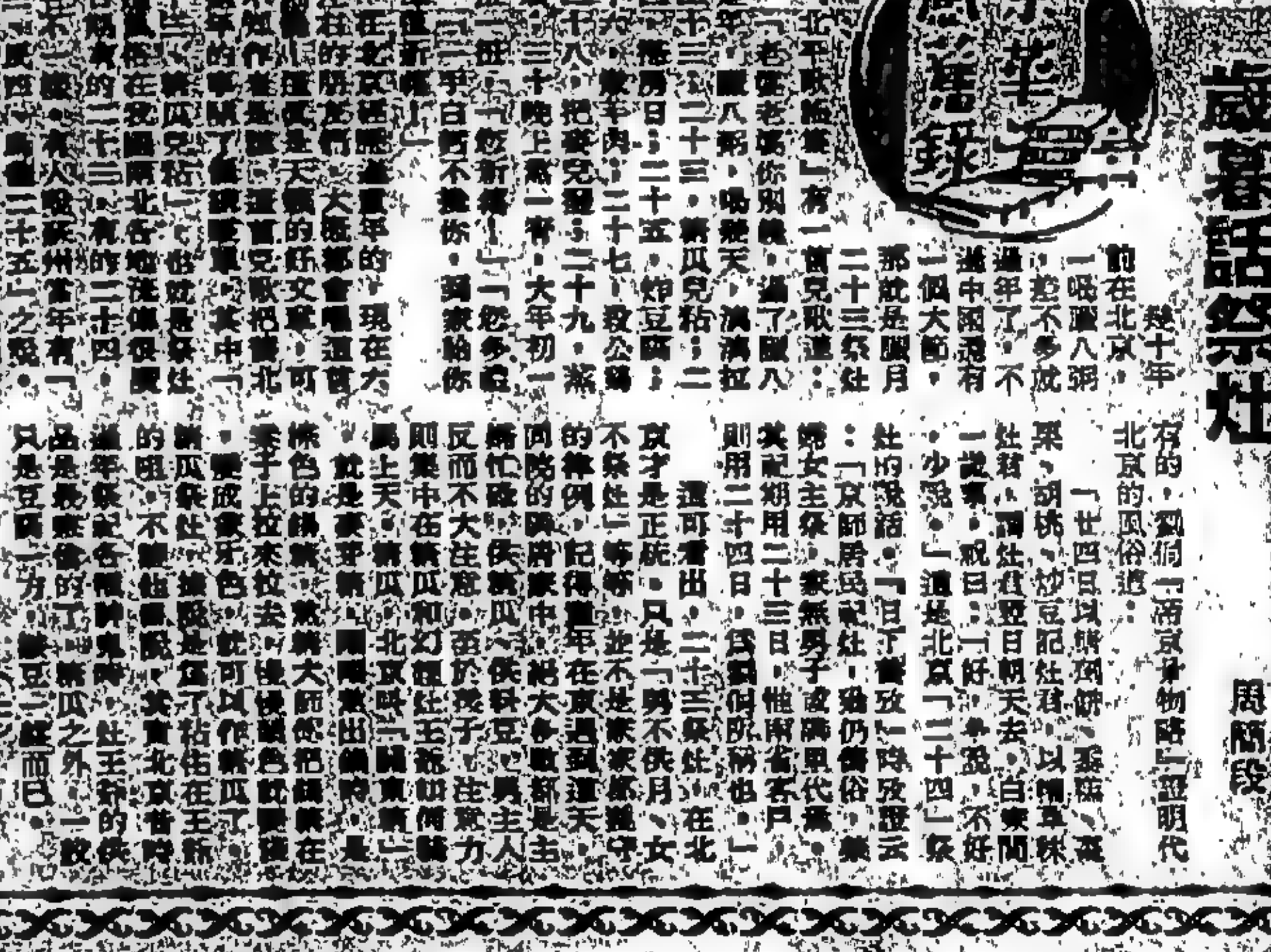
這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。



這是一篇關於天邪劍的傳說，描述了一把威力強大的魔劍，以及與它有關的種種怪事。故事發生在一個偏僻的山村，村民們都敬畏這把劍，不敢輕易靠近。







業  
易 公 司

欄

**樓宇租售**  
康業服務有限公司  
25-444161  
中區周大福商業大廈八樓

香港代售  
香港子

**新明地產**

**誠懇可靠**

H 7909387  
H 7903598

歡迎業主委託

歐陽雲託 代辦處  
吳國竹 黃 賢 鳳 宇

黃金大廈深水  
德福花園九龍  
得運大閣土瓜  
偉景閣廣播  
碧麗大廈香港  
金榮大廈舖位  
利豐大廈商場  
得運大廈商場  
鴻光街銀漢街

**英人** 英馬別會  
**小姐** 尖沙 K.670

**英人** 不中  
話 度小  
素實交際出國辦  
沿一路五德區空

**小提琴樂二**

英皇家文憑音樂教  
門教授各級樂理小

畫個別授  
畫周末兒童  
美術會考  
油素描水彩  
訓練畫師

16樓D座 0850403

**誠烹飪學院**

師資最好 大專科最多  
大飯後最肥美  
八週年紀念生費優待

燒臘 西油 打菜 西釀 豆豉 水

554 號 K-849248  
 專英會話  
 3-9541187  
 通和 CIE

中國

九龍補救區救濟法  
遠東學院  
成經科  
名師石國傳担任校長  
出國及本地就業均有保證  
學全科八折優待

**學生輔導中心**  
(政府註冊社團)  
五加中、小學之會考進修班同  
期開課，中英、化、數三個月短期  
課程報名從速  
地址：611號萬隆大廈十六樓15

1866 (上午十時半至六時半)

因院修關係此處

鋼琴千餘

出

師教

編譯考F  
各數港7  
F倫物理  
H 4 大  
七 數中

教純楠  
 師數密  
 沽平家  
 虎爪脚大公牛座雕板椅古董  
 弄大理石五件頭龜宿柏金

大學  
書  
20元  
五毛



646	708	1209	<p>華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊</p>
650	709	1215	
652	712	1211	
	717	1216	
	897		
	890		
	883		



目的祇求依時上班

地鐵快將全線通車，但低薪工友難負擔。

小輪貫通港九交通  
小巴輔助大巴不足

[illegible]

工團總會支持  
管制租金法案

抑制租金狂升安定社會

[illegible]

你想找尋工作嗎？

力工處介紹職業

勢已壓本港就業軍團，為求策進，提供免費之職業培訓服務，現招學員急錄空位如下：

**寫字樓練習生多名**

港人喜。另於晚間，中二以上學歷，經驗有經驗者，月薪七百五十至一千元。

如下：

(一) 香港金鐘道九十九號匯豐大廈地下

[illegible]

**文員**：中區，女姓，中學程度，商科畢業，中英文  
三十一、六十六、二〇、（一七）九新滿洲國書局  
七號門下，電話：三二二六、三二二二、（八）  
九二一官同仁街或分道三樓，電話：三  
四一、五五一；（九）一九三紅角花園街一百八十  
號，電話：（三）九三六七、九五（十二）  
就也。地址：（三）九三六七、九五（十二）  
直隸路步沙洲橋對面大廈二樓，電話：三二  
三二、三二二六、三二二二、（八）九二一

酒樓清潔工人三名  
尖沙咀。男女均可，年四十五以下，十一小  
時工作，須穿制服，月薪一千二百至一千六百  
元。

# 旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

# 選擇旅遊

<b>免費代辦各國特快證</b>		<b>免費代訂各地酒店</b>	
香港郵政特快一小時遞送 用商業大票 M4 ①45811 (4) 亞洲飛往			
美國 980	溫哥華 950	曼谷 2950	星加坡 750
歐洲 1400	東京 1340	巴拿馬 410	馬尼拉 380
紐約 1400	台北 1530	日本 580	檳城 810
紐約 1850	南美 2250	台北 350	滿地 750
★美國加港特快付 47 號在港代價 在本公司美加各 分公司取票，安全			

免費代辦各國簽證		四季平機票	
<p>皇后大道中55號電話：906666</p> <p>②239141</p> <p>②525472</p> <p>②525472</p>	<p>950 加拿大</p> <p>1390 美國</p> <p>1390 澳洲</p> <p>1350 歐洲</p> <p>950 日本</p> <p>2050 東南亞</p>	<p>950 香港</p> <p>800 台灣</p> <p>750 日本</p> <p>340 台北</p> <p>4650 台北</p> <p>900 東南亞</p>	<p>1300 南巴</p> <p>550 西美</p> <p>350 西美</p> <p>410 西美</p> <p>490 西美</p> <p>5200 西美</p>

**快正平** 証 120  
 票 595  
 九龍旺角登打士街43D 號達利商業大廈  
 3/F 美華旅遊  
 (歡迎同業託辦)  
 3 — 301373

**票機平特**  
 英美加包機・泰國特快 \$100  
 (專人協助美國・澳洲簽證)  
**HK-LAAX/SFO \$1300**  
 康樂旅遊公司 中國先施公司對面  
 電話 4430555 4415131

**行友山** K 801154 K 209286 K 256196  
K 802761812610  
品用單草岩爬爬露行旅山嶺外海暨專一唯港香  
經如份外 \$ 7950 (天三) 國華加美華香 16/2 呢着請認  
瓶用份外 \$ 1370 (天六) 國華香雪清崎台 12/2 對發用地  
備背蝦銀 \$ 1470 (天七) 蘭然自遊藏島香 19/2 防山風風  
快包損遺 \$ 1250 (天七) 限除自來色青 27/2 水鞋輕外  
號14座30仙大黃 號38街原角莊一都市門 號本設批品用外

包稅包銷 包退貨 合法百貨可賺機票  
**台灣** 世界各地機票簽證  
特快台灣各地旅遊  
**海明威旅遊公司** ③-958587  
③-958807  
無收道 955 號明威生行 801 室假日照常

## 大特價

客：批發及出口另有更平價  
 址：九龍西洋菜街5號（好華角樓）  
 十一樓（電機梯27）七座  
 子李浩添/陳大（公司樓面）  
 子李浩添 電話：8507678/840380



25元男庄表 40元計時秒表  
 一向有售。女庄表、太陽表及鬧表

## 出口價

LCD 男錶 \$25 起  
 LCD 女錶 \$25 起  
 電子計時秒錶 \$26.5 起  
 男仔鬧鐘 \$47 起  
 太陽能 1.200秒錶  
 \$46 元起

## 海外旅遊機構

皇后大道中35號商業大廈 603室 ☎(2461)

美國	1200	英國	1750	溫哥華
紐約	1600	巴黎	1750	多倫多
荷蘭	1650	南美	2000	墨西哥
澳洲	1450	巴西	3000	哥尼拉

現代辦各國簽證  
世界各國平機票

◎233847

台北	550
東京	1020
星島	1430
曼谷	950

**平機票**



美國航空

成功

◎233847

美國航空

成功


大喉山、貝島風景區、  
西庄日式新樓、豪華設備、  
新創設蜜月新單位、  
專為歡渡蜜月假期住  
友提供服務、歡迎預約  
租用、  
全日營業、  
尖沙咀彌敦道80號金豐  
大廈14字樓B座、  
電話：(02)1046

**台證** **合法攜帶** **百貨** **機票** **世界**  
 特快 100 台北 610  
 得美利旅行社 假日照常 包稅包退  
 店址：高雄鼓浪 607 新興大廈 1817 室 電梯梯 18 樓  
 06-435622 3851245 3855555 (惠通同業託辦)

金門 K31915 —

農曆新年台灣豪華團  
祇限特價參加  
年28、29、初一、初二、初三  
台灣七天及九天  
特快台胞 台灣百貨 廉價

金門公司 地址：金門大馬路20號



**聯星 3**

945743  
346554  
347263

**台灣** 九天豪華團

**年初一 \$ 2050**

值餘數位 只限持証者參加

星期六 日辦公至下午四時

滿教道677號旺角恆生銀行大廈801室

從化 廣州 佛山 六天遊  
 期 2月19日 3月26日  
 價 (HK) \$690  
 七星岩 鼎湖 廣州五天遊  
 期 2月22日 3月8日  
 價 (HK) \$620  
 博羅 羅浮山 溫泉  
 期 2月21日 23日  
 旅運公司 5-2548881  
 5-2533565  
 總店由54-58號利興大廈906室

ATA  
BONDED  
保障

此式不願各處旅行社協會  
乃屬下廉運之保證。此  
出旅遊，請認明此標誌。

AT  
04361-2 3-318800

順德、石岐、翠亨村  
二天 \$335  
2月13(滿)、25、3月1、8、20、27日

江門、新會、翠亨村  
二天 \$339  
2月23日、3月1、8、15、22、29日

# 華僑精選旅行團



香港華僑旅遊協會  
贊助

會址：香港德輔道中106-108號  
鴻輝大廈三樓203室  
電話：5-452384 5-452370

請向下列旅行社報名查詢：

[illegible]

## 美麗寶島

澎湖四山、溪頭、墾丁、鵝鑾鼻  
 日月潭、佛光山、野生動物園  
 實價 \$1580 經濟型 一出遊  
 實價 \$1990 豪華型 六出遊

清溪、溪谷、芒花寮  
 佳冬、佛光山、古龍大峽  
 實價 \$1980 經濟型 四出遊  
 實價 \$1750 豪華型 六出遊

### 各大旅行社接洽

## 捷威

### 台灣豪華團

豪華型	七天 \$1290
豪華型	七天 \$1750
豪華型	七天 \$1980

**曼谷六天 \$1790**  
 出發日期：2月14、15、16、17、18、19

**菲律賓六天 \$1550**  
 出發日期：2月14、15、16、17、18、19

日本九州七天 \$3190 星期五  
 香港皇田大酒中41-47號聯成大廈403室  
 九龍彌敦道301-309號嘉實大廈804室

**寶通**

香港迪士尼 天天出發 飛往 香港  
機票 酒店 四天 \$799 飛往 天天  
大韓美加遊踪 飛往 天天  
馬航贊助黃金假期 飛往 天天  
台灣豪華團 七天 \$630 飛往 天天  
曼谷 香港 七天團 \$ 飛往 天天  
台北 上海 香港 四晚遊 大團 \$ 飛往 天天  
台北 上海 香港 四晚遊 家庭團 200 飛往 天天

**國聯**

<h1>怡安</h1>		<h1>濟</h1>	
正	星馬票 三天 \$3150	星馬票 三天 \$3150	星馬票 三天 \$3150
880	星馬 六天 \$2650	星馬 六天 \$2650	星馬 六天 \$2650
1650	泰國 八天 \$1850	泰國 八天 \$1850	泰國 八天 \$1850
六	七天 清遠 \$2080	七天 清遠 \$2080	七天 清遠 \$2080
5280	台灣 七天 \$1650	台灣 七天 \$1650	台灣 七天 \$1650
890	台灣 九天 \$2080	台灣 九天 \$2080	台灣 九天 \$2080
0	菲律賓 六天 \$1580	菲律賓 六天 \$1580	菲律賓 六天 \$1580
88	日本 六天 \$2500	日本 六天 \$2500	日本 六天 \$2500
8	日本 八天 \$3380	日本 八天 \$3380	日本 八天 \$3380
	香港 六天 \$2150	香港 六天 \$2150	香港 六天 \$2150
	香港 八天 \$2750	香港 八天 \$2750	香港 八天 \$2750

**德**

**3 Thai Holidays**

**寒 假 期**

泰國 全台灣

— \$2050 — \$1550 — \$1950

無敵道825號新大園1205-7室  
重慶大道中35號錦興大廈505室

**庚 亥**

**康**

**3**

重慶大道中35號錦興大廈505室

**刊**

# 年

是北京天壇??

# 台灣

的珊瑚潭景

歡迎同業指導。招收散客

大連中1樓大夏行1001室(電話接洽)

86-9-05224165在後5870757

## 張雄

地址：香港新界沙田區  
沙田第一城第一座四樓四一四室

### 歡笑今宵

韓國四人房 \$2340  
全場男女房及散客酌減  
韓國四人房 \$1990 起

### 理想假期

台 七天 \$1780 起  
港 八天 \$1570 起  
國 九天 \$1980 起

代辦全港四門町、一廣福、酒廊、桑拿及三晚酒店

七天房 \$999	雙人間 \$888
韓國三人房 \$2190	雙人間 \$3150
深宵四人房 \$2390	雙人間 \$3390

**各國簽證 特價機票**

**九龍開船直通旺發客列大廈10樓**

國聯旅遊  
 又自由聯國旅遊  
 日本 歐洲 東南亞 菲律賓 印度 澳洲 非洲 美洲 亞洲 大洋洲  
 新里蘭卡寶石  
 即將於六月推  
 出

全		全	
日方九州富士山八天新舊票	\$3580 元	香港	七天 \$117 分
日方九州富士山八天新舊票	\$3780 元	桂頭船	逢星期二出
日方九州富士山八天新舊票	\$4080 元	逢星期三出	
日方九州富士山八天新舊票	\$7990 元	逢星期四出	
日方九州富士山八天新舊票	\$8900 元	逢星期五出	
日方九州富士山八天新舊票	\$2130 元	逢星期六出	
日方九州富士山八天新舊票	\$1590 元	逢星期日出	
日方九州富士山八天新舊票	\$1850 元	逢星期一出	
日方九州富士山八天新舊票	\$3680 元	逢星期二出	
日方九州富士山八天新舊票	\$3280 元	逢星期三出	
日方九州富士山八天新舊票	\$2180 元	逢星期四出	
香港郵政局中48至52號樓大廳 401-403號		美	

[illegible]

 <p>本州七天 \$ 3500 九州七天 \$ 3500</p> <p>大道中16號友邦行1502室</p>	<p><b>日本</b></p> <p>本州櫻花節七天 \$ 2980</p> <p>4月3, 4, 5, 6日</p> <p>皇后大道中興建大廈606A</p>	<p><b>全台灣</b></p> <p>九天環島豪華 \$ 2250</p> <p>2月8, 9, 14, 15, 16, 17, 23, 29, 3月5, 19, 26,</p>
--	---	---

**甜蜜假期旅行團**

正廠商號  
 學校團體  
 歡迎委託

日本分社：東京都目黒區下目黒5丁目  
 總社：九龍彌敦道23號華興大廈11樓

[illegible]

七天 \$1990	雙一廳一六天 \$1850	五房 \$9100
七天 \$3330	豪華廳一六天 \$3150	住區山一主層
七天 \$1780	更豪華一六天 \$3490	非海
九天 \$1980	更豪華雙月廳 \$3990	七天 \$
六天 \$1550	奧洲豪華九天 \$4989	住區山一主層

行：香港大道中36號同達大廈1001室  
行：九龍深水埗彌敦道154號地下

九龍旺角

290元	\$1510	\$1690
有飛機	內陸機	出機
實	星馬雲頂高原	
1480	八天 \$2650	
出機	內陸機	一日
有海峽大馬路415(接3)		
中環李寶大7612		

星馬雲十二天 \$3150 逢週日三出發  
 新加坡印尼 八天 \$2890 星期六出發  
 全機東隆新加坡航空公司豪華噴射客機，一流享受，行程應有盡有，專人隨隊，依期出發，詳情請向各大旅行社或香港商務旅遊協會。